



GENESIS

ACONDICIONADOR DE AIRE

TODOS LOS MODELOS

MANUAL DE USO

TABLE OF CONTENTS

RECEPCIÓN DEL EQUIPO DE AIRE ACONDICIONADO	3
MANEJO Y PRUEBA DEL EQUIPO DE AIRE ACONDICIONADO	3
INSTALACIÓN.....	4
INFORMACION DE F-GAS.....	4
M13 DATOS DEL DISEÑO.....	5
M13 PLANO DE DIMENSIONES.....	5
M13 EMPAQUE PARA MONTAJE Y DIMENSIONES DE CORTE.....	5
M13 LISTA DE COMPONENTES.....	6
M13 DIAGRAMA DE CABLEADO, 115/230 VOLTIOS 1000 BTUs	7
M17 DATOS DEL DISEÑO.....	8
M17 PLANO DE DIMENSIONES.....	8
M17 EMPAQUE PARA MONTAJE Y DIMENSIONES DE CORTE.....	8
M17 LISTA DE COMPONENTES.....	9
M17 DIAGRAMA DE CABLEADO, 115 VOLTIOS 1800 BTUs.....	10
M28 DATOS DEL DISEÑO.....	11
M28 PLANO DE DIMENSIONES.....	11
M28 EMPAQUE PARA MONTAJE Y DIMENSIONES DE CORTE.....	12
M28 LISTA DE COMPONENTES.....	13
M28 DIAGRAMA DE CABLEADO, 115 VOLTIOS, 2200 BTUs y 230 VOLTIOS 6000 BTUs.....	14
M28 DIAGRAMA DE CABLEADO, 230 VOLTIOS, 2200 BTUs	14
M28 DIAGRAMA DE CABLEADO, 115/230 VOLTIOS, 4000 BTUs Y 230 VOLTIOS 6000 BTUs	15
M28 DIAGRAMA DE CABLEADO, 115 VOLTIOS, 6000 BTUs.....	15
M33 DATOS DEL DISEÑO.....	16
M33 PLANO DE DIMENSIONES.....	16
M33 EMPAQUE PARA MONTAJE Y DIMENSIONES DE CORTE.....	17
M33 LISTA DE COMPONENTES.....	18
M33 DIAGRAMA DE CABLEADO, 115/230 VOLTIOS 4000 BTUs	18
M36 DATOS DEL DISEÑO.....	19
M36 PLANO DE DIMENSIONES.....	19
M36 EMPAQUE PARA MONTAJE Y DIMENSIONES DE CORTE.....	20
M36 LISTA DE COMPONENTES.....	21
M36 DIAGRAMA DE CABLEADO, 115/230 VOLTIOS 6000 BTUs	21
M52 DATOS DEL DISEÑO.....	22
M52 Plano de dimensiones.....	22
M52 Empaque para montaje y dimensiones de corte	23
M52 LISTA DE COMPONENTES.....	24
M52 DIAGRAMA DE CABLEADO, 115 VOLTIOS 10000 Y 12000 BTUs	25
MHB11 DATOS DEL DISEÑO.....	26
MHB11 PLANO DE DIMENSIONES.....	26
MHB11 EMPAQUE PARA MONTAJE Y DIMENSIONES DE CORTE.....	27
MHB11 LISTA DE COMPONENTES.....	27
MHB11 DIAGRAMA DE CABLEADO, 115 VOLTIOS, 2200 BTUs Y 230 VOLTIOS 6000 BTUs	28
MHB11 DIAGRAMA DE CABLEADO, 230 VOLTIOS, 2200 BTUs.....	29
MMHB11 DIAGRAMA DE CABLEADO, 115/230 VOLTIOS, 4000 BTUs Y 230 VOLTIOS 6000 BTUS	29
CONTROL DE TEMPERATURA	30
PRINCIPIOS DE FUNCIONAMIENTO	30
MANTENIMIENTO.....	30
COMPRESOR.....	30
VÁLVULA DEL FILTRO DEL AIRE.....	30
CÓMO QUITAR, LIMPIAR O INSTALAR UNA VÁLVULA DEL FILTRO DEL AIRE NUEVA	31
ASPIRADORES DE AIRE DEL CONDENSADOR Y Vaporizador.....	31
PÉRDIDA DEL GAS REFRIGERANTE.....	31
SOLUCIÓN DE PROBLEMAS	32
LISTA DE VERIFICACIÓN BÁSICA PARA LA SOLUCIÓN DE PROBLEMAS DEL EQUIPO DE AIRE ACONDICIONADO	32
SÍNTOMAS Y POSIBLES CAUSAS:.....	33
GARANTÍA	34
POLÍTICA DE REPARACIÓN Y DEVOLUCIONES	34
RESPONSABILIDAD Limitada.....	35

NOTA: Parte de la información de este manual puede no ser aplicable para unidades de pedido especial. Se han incluido planos adicionales de unidades especiales, en caso de ser necesarios. Favor de contactar a Pentair Protección de Equipos para obtener más información.

RECEPCIÓN DEL EQUIPO DE AIRE ACONDICIONADO

Inspeccione el equipo de aire acondicionado. Verifique si hay daños ocultos que pudieran haber ocurrido durante el envío. Busque abolladuras, raspaduras, ensambles flojos, evidencia de aceite, etc. Los daños detectados a la recepción deberán ser anotados en la factura del envío. Los daños deberán notificarse al transportista —NO a Pentair Protección de Equipos— dentro de los primeros 15 días siguientes a la entrega. Conserve la caja y el material de empaque y solicite una inspección. Luego presente una reclamación al transportista.

Pentair Protección de Equipos no se hace responsable por daños causados durante el envío, sin embargo podemos asistirlo de cualquier manera que nos sea posible.

MANEJO Y PRUEBA DEL EQUIPO DE AIRE ACONDICIONADO

Si el equipo de aire acondicionado ha estado en posición horizontal, asegúrese de posicionarlo de forma vertical o en su posición de montaje por lo menos (5) cinco minutos antes de ponerlo funcionamiento.

 PRECAUCIÓN	
No intente poner el acondicionador de aire en funcionamiento mientras éste se encuentre en posición horizontal o de lado. El compresor de refrigeración está lleno con aceite lubricante. Esto causará daños permanentes a la unidad de aire acondicionado y anulará la garantía.	

COMPRUEBE EL FUNCIONAMIENTO ANTES DE MONTAR EL EQUIPO DE AIRE ACONDICIONADO EN EL GABINETE. Consulte la placa de identificación para verificar los requerimientos de corriente apropiados y luego enchufe el cable de corriente a una fuente de alimentación con conexión a tierra. El circuito de amperaje mínimo deberá ser por lo menos el 125% del amperaje mostrado en la sección de datos del diseño para el modelo correspondiente. Para evitar una sobrecarga, no deberá conectar ningún otro equipo a este circuito.

Ponga en funcionamiento el equipo de aire acondicionado de cinco (5) a diez (10) minutos. No deberá producir ruido ni vibración excesivos durante este periodo de arranque. El ventilador del condensador (aire ambiental), el ventilador del vaporizador (aire dentro de la cámara) y el compresor deberán estar en funcionamiento.

Las temperaturas del aire del condensador deberán ser más altas que la temperatura ambiente en pocos minutos.

El compresor está provisto de protección de sobrecarga térmica de reajuste automático. Este interruptor de control de temperatura está ubicado y montado dentro del gabinete de plástico adherido al compresor. El interruptor funciona cuando el compresor se sobrecalienta debido a suciedad u obstrucción en la válvula del filtro del aire, si la temperatura del aire ambiental excede la indicada en la placa de identificación o si el calor disipado del gabinete excede la capacidad del acondicionador de aire indicada. El interruptor de sobrecarga térmica actuará e interrumpirá el funcionamiento del compresor. Los ventiladores continuarán en funcionamiento y el compresor se reiniciará luego de enfriarse dentro de la configuración de temperatura de sobrecarga térmica.

INSTALACIÓN

1. Inspeccione la unidad de aire acondicionado. Verifique que funciona correctamente antes de montar el equipo, consulte COMPROBACIÓN DEL AIRE ACONDICIONADO en la página 3.
2. Utilice las dimensiones de corte de este manual o la plantilla de corte impresa en el cartón de empaque para preparar las aberturas de "ENTRADA" y "SALIDA" y el patrón de orificios del perno de montaje para el gabinete.
3. Utilice el juego de juntas incluido para instalar las juntas en el equipo de aire acondicionado. Consulte el dibujo del juego de juntas en este manual para identificarlos adecuadamente.
4. Monte la unidad de aire acondicionado en el gabinete utilizando los pernos de montaje y tornillos incluidos. Se pueden utilizar pestañas de montaje "EZ" para sostener la unidad en el gabinete mientras se realiza el montaje. Mantenga la unidad en posición vertical durante cinco (5) minutos como mínimo, antes de comenzar. Precaución: el equipo de aire acondicionado debe estar en posición vertical durante su funcionamiento.
5. Consulte los requerimientos eléctricos en la parte superior de la placa de identificación. Enchufe el cable de corriente a una fuente de alimentación con conexión a tierra. No se recomienda el uso de extensiones. El circuito eléctrico deberá estar fusionado con un disyuntor de fusión lenta o HACR.

INFORMACION DE F-GAS

	M130116GXXX	M130126GXXX M130146GXXX	M170216GXXX	M170226GXXX M170246GXXX	M280216GXXX
Refrigerante	R134a	R134a	R134a	R134a	R134a
GWP	1430	1430	1430	1430	1430
Carga de fábrica	156 Gramos	136 Gramos	165 Gramos	148 Gramos	325 Gramos
CO ₂ Equivalente	0,22 Montones	0,19 Montones	0,24 Montones	0,21 Montones	0,46 Montones

	M280226GXXX M280246GXXX	M280416GXXX M280426GXXX M280446GXXX	M330416GXXX M330426GXXX M330446GXXX	M360616GXXX M360626GXXX M360646GXXX	M521226GXXX
Refrigerante	R134a	R134a	R134a	R407C	R407C
GWP	1430	1430	1430	1774	1774
Carga de fábrica	340 Gramos	454 Gramos	369 Gramos	510 Gramos	538 Gramos
CO ₂ Equivalente	0,49 Montones	0,65 Montones	0,53 Montones	0,90 Montones	0,95 Montones

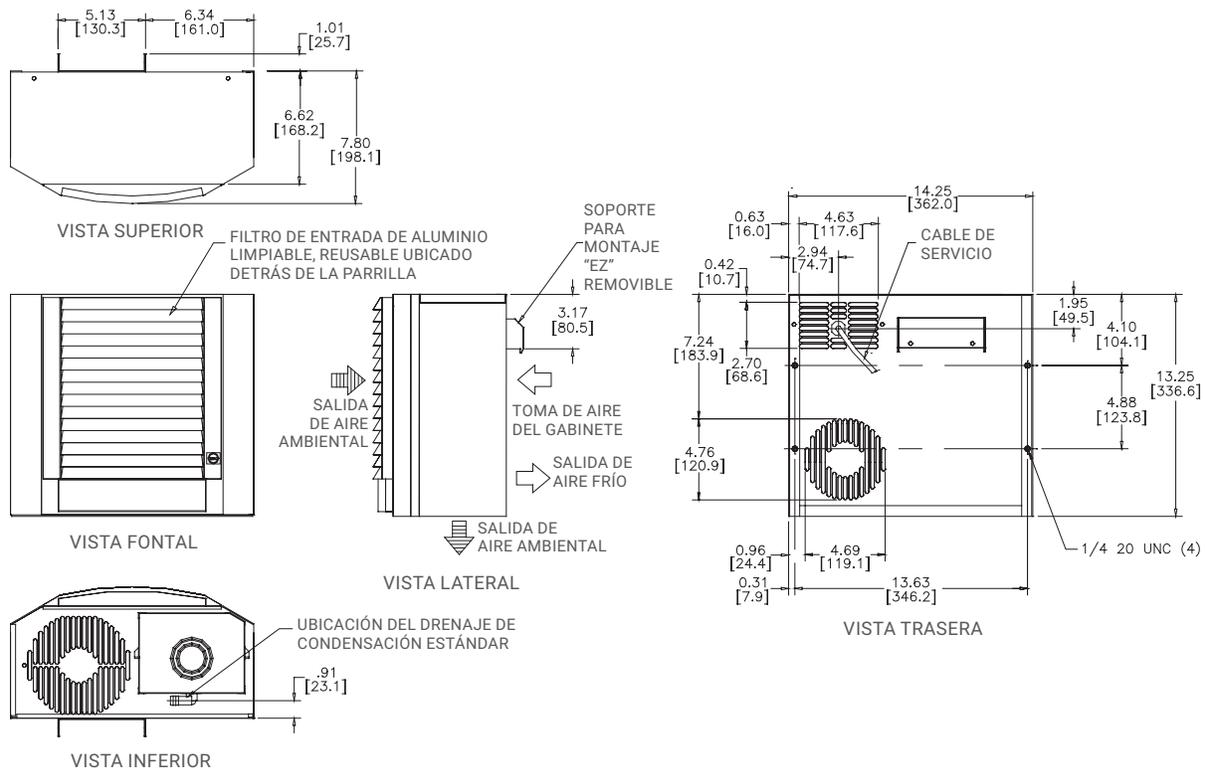
	MHB110216GXXX	MHB110226GXXX	MHB110416GXXX MHB110426GXXX MHB110446GXXX
Refrigerante	R134a	R134a	R134a
GWP	1430	1430	1430
Carga de fábrica	340 Gramos	298 Gramos	369 Gramos
CO ₂ Equivalente	0,49 Montones	0,43 Montones	0,53 Montones

M13 DATOS DEL DISEÑO

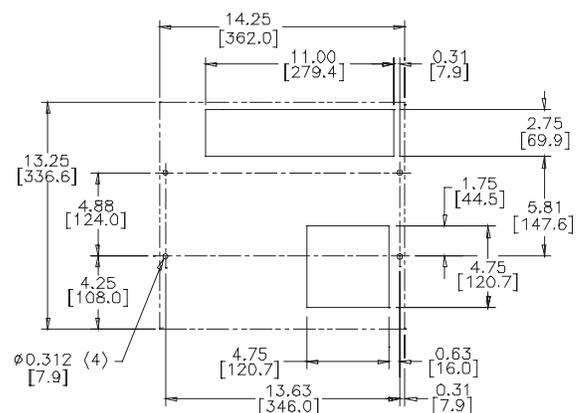
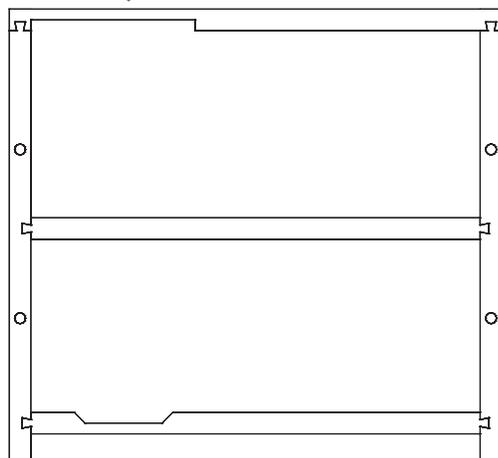
Modelo	Disponibilidad	Voltaje	Hz	Carga completa Amperios	Fase	BTU/Hr. @ Temperatura ambiental máxima	Temperatura ambiental máxima (°F/°C)	Peso de envío (lb./kg)
M13-0116-G1014	Existencia	115	50/60	4.0/4.0	1	800/1000	125/52	48/22
M13-0116-G1XXX		115	50/60	4.0/4.0	1	800/1000	125/52	48/22
M13-0126-G1008	Existencia	230	50/60	2.2/2.1	1	800/1000	125/52	48/22
M13-0126-G1XXX		230	50/60	2.2/2.1	1	800/1000	125/52	48/22

-XXX será sustituido con un número de tres dígitos para designar las opciones deseadas. Consulte al fabricante para obtener los números de modelos específicos.

M13 PLANO DE DIMENSIONES



M13 EMPAQUE PARA MONTAJE Y DIMENSIONES DE CORTE

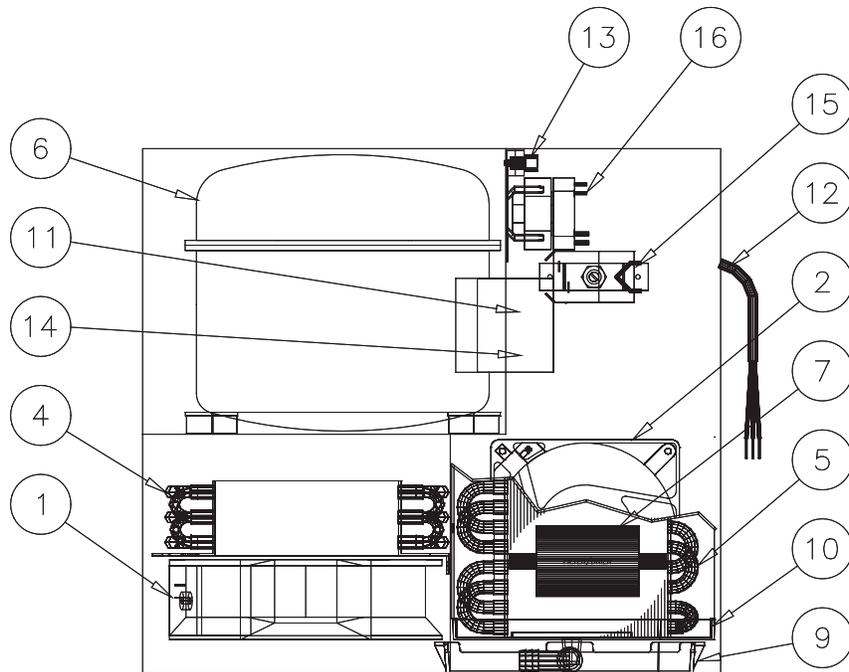


JUEGO DE JUNTAS PARA MONTAJE 17-1000-50 INCLUIDO. APLIQUE LA JUNTA A LA PARTE TRASERA DEL EQUIPO DE AIRE ACONDICIONADO ANTES DE MONTAR EN EL GABINETE.

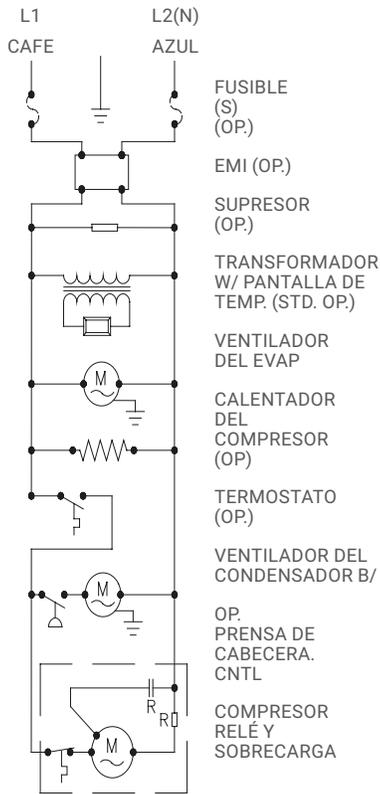
LAS LÍNEAS PUNTEADAS REPRESENTAN EL EQUIPO DE AIRE ACONDICIONADO.

M13 LISTA DE COMPONENTES

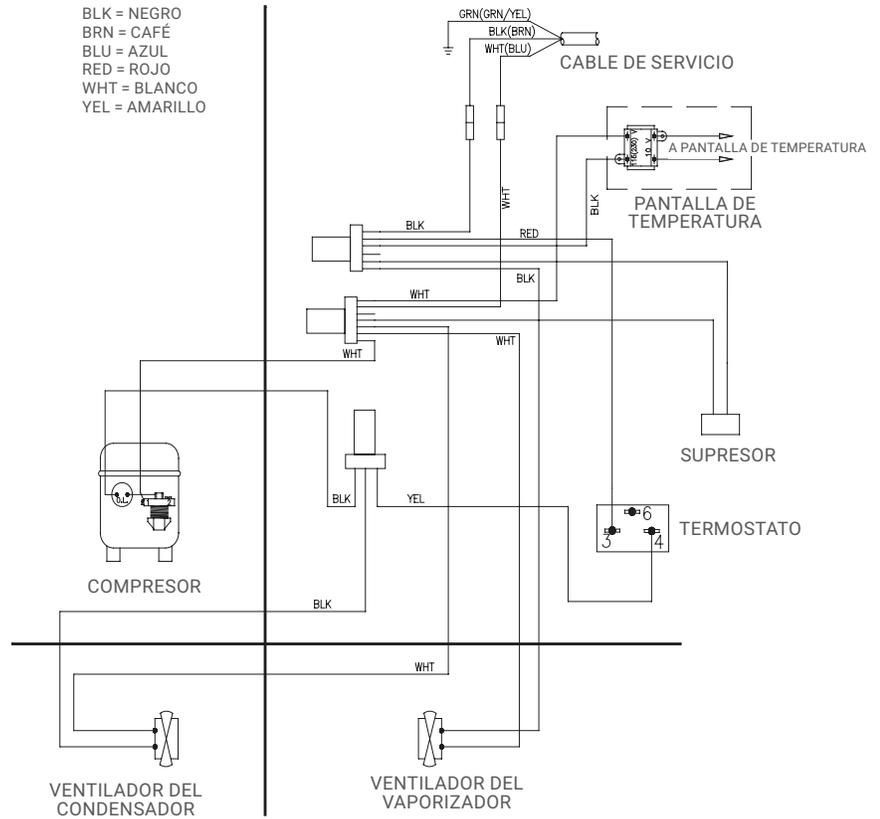
Descripción de la parte	Artículo Número	Número de parte	
		115 Voltios	230 Voltios
Ventilador, Condensador	1	12-1012-01	12-1012-02
Ventilador, Vaporizador	2	13-1015-01	13-1015-02
Serpentín, Condensador	4	13-1001-05	13-1001-05
Serpentín, Vaporizador	5	13-1001-04	13-1001-04
Compresor, AE	6	10-1016-61	10-1026-71
Ensamble del panel de control, Estrecho	S/N	10-1106-100	10-1106-100
Filtro, Aire, Reusable, Estrecho	S/N	10-1000-57	10-1000-57
Filtro/Secador	7	52-6028-00	52-6028-00
Parrilla, Frente, Estrecho	S/N	10-1130-01	10-1130-01
Charola, Condensador	9	10-1130-12	10-1130-12
Charola, Vaporizador	10	10-1130-13	10-1130-13
Relé, Compresor, Arranque	11	10-1028-05	10-1028-07
Cable de servicio	12	52-6035-138	52-6035-139
Bloque de terminales	13	10-1003-03	10-1003-03
Sobrecarga térmica, Compresor	14	10-1007-19	10-1007-58
Termostato, SPST, 55-100F	15	10-1061-16	10-1061-16
Transformador, 10 VAC Secundario	16	10-1006-114	10-1006-115



M13 DIAGRAMA DE CABLEADO, 115/230 VOLTIOS 1000 BTUS



BLK = NEGRO
 BRN = CAFÉ
 BLU = AZUL
 RED = ROJO
 WHT = BLANCO
 YEL = AMARILLO

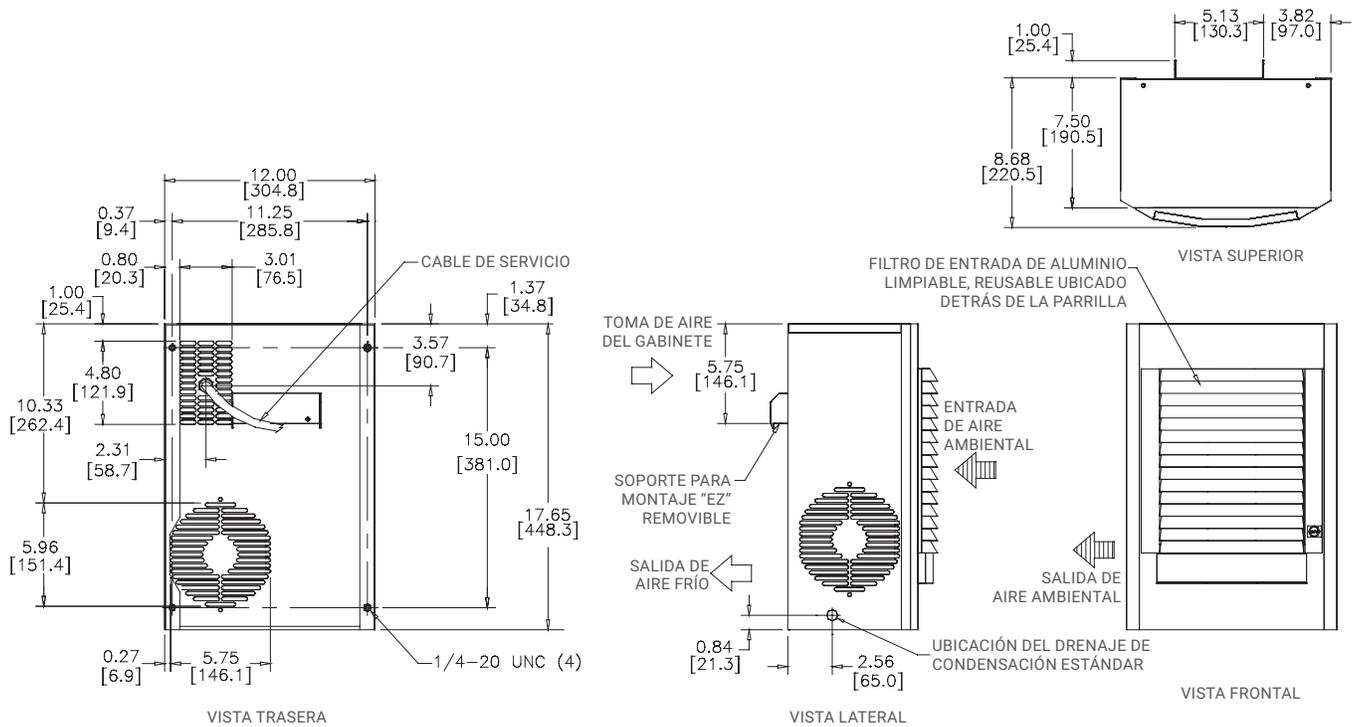


M17 DATOS DEL DISEÑO

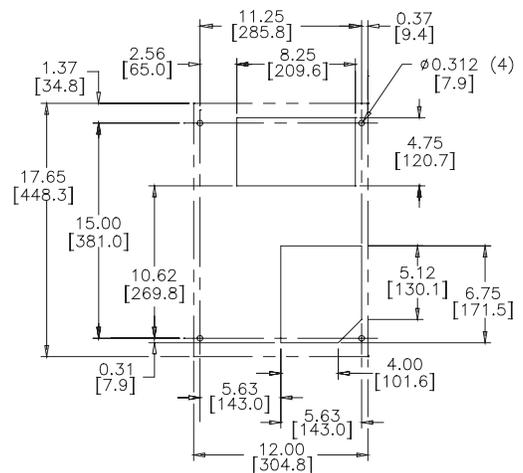
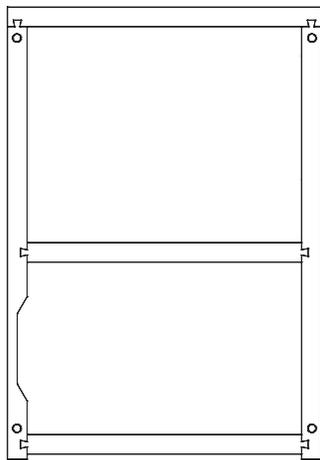
Modelo	Disponibilidad	Voltaje	Hz	Carga completa Amperios	Fase	BTU/Hr. @ Temperatura ambiental máxima	Temperatura ambiental máxima (°F/°C)	Peso de envío (lb./kg)
M17-0216-G009	Existencia	110/115	50/60	6.6/6.7	1	1500/1800	125/52	56/25
M17-0216-GXXX		110/115	50/60	6.6/6.7	1	1500/1800	125/52	56/25
M17-0226-G004	Existencia	220/230	50/60	4.2/3.7	1	1500/1800	125/52	56/25
M17-0226-GXXX		220/230	50/60	4.2/3.7	1	1500/1800	125/52	56/25

-XXX será sustituido con un número de tres dígitos para designar las opciones deseadas. Consulte al fabricante para obtener los números de modelos específicos.

M17 PLANO DE DIMENSIONES



M17 EMPAQUE PARA MONTAJE Y DIMENSIONES DE CORTE

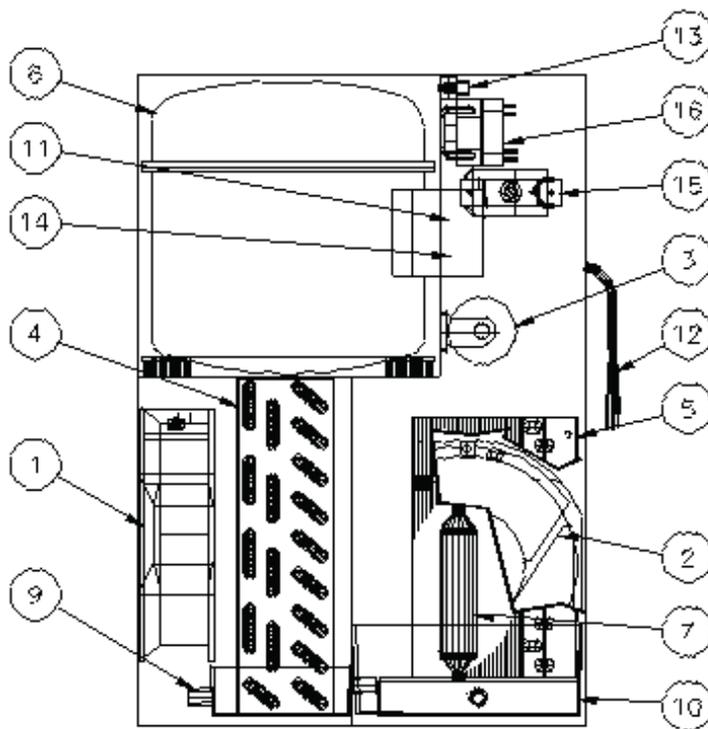


JUEGO DE JUNTAS PARA MONTAJE -1000-50 INCLUIDO. APLIQUE LA JUNTA A LA PARTE TRASERA DEL EQUIPO DE AIRE ACONDICIONADO ANTES DE MONTAR EN EL GABINETE.

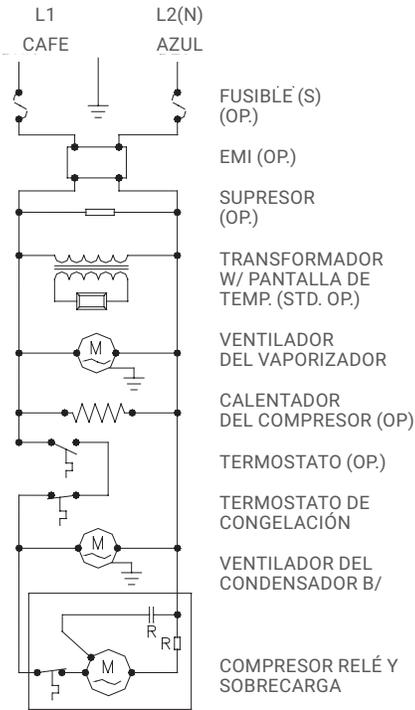
LAS LÍNEAS PUNTEADAS REPRESENTAN EL EQUIPO DE AIRE ACONDICIONADO.

M17 LISTA DE COMPONENTES

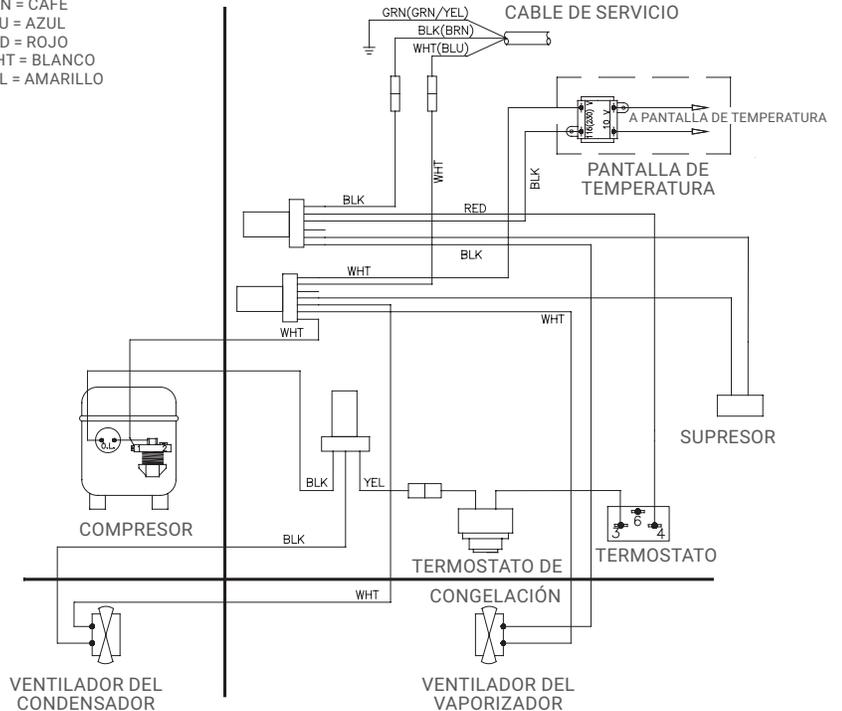
Descripción de la parte	Artículo Número	Número de parte	
		115 Voltios	230 Voltios
Ventilador, Condensador	1	12-1012-01	12-1012-02
Ventilador, Vaporizador	2	12-1012-01	12-1012-02
Capacitor, Compresor, Arranque	3	N/A	10-1032-09
Serpentín, Condensador	4	17-1001-00	17-1001-00
Serpentín, Vaporizador	5	17-1002-01	17-1002-01
Compresor, AE	6	10-1016-22	10-1026-74
Ensamble del panel de control, Estrecho	S/N	10-1106-100	10-1106-100
Filtro, Aire, Reusable, Estrecho	S/N	10-1000-57	10-1000-57
Filtro/Secador	7	52-6028-03	52-6028-03
Parrilla, Frente, Estrecho	S/N	10-1130-01	10-1130-01
Charola, Condensador	9	10-1130-14	10-1130-14
Charola, Vaporizador	10	10-1130-18	10-1130-18
Relé, Compresor, Arranque	11	10-1028-05	10-1028-07
Cable de servicio	12	52-6035-138	52-6035-139
Bloque de terminales	13	10-1003-03	10-1003-03
Sobrecarga térmica, Compresor	14	10-1007-44	10-1007-57
Termostato, SPST, 55-100F	15	10-1061-16	10-1061-16
Transformador, 10 VAC Secundario	16	10-1006-114	10-1006-115



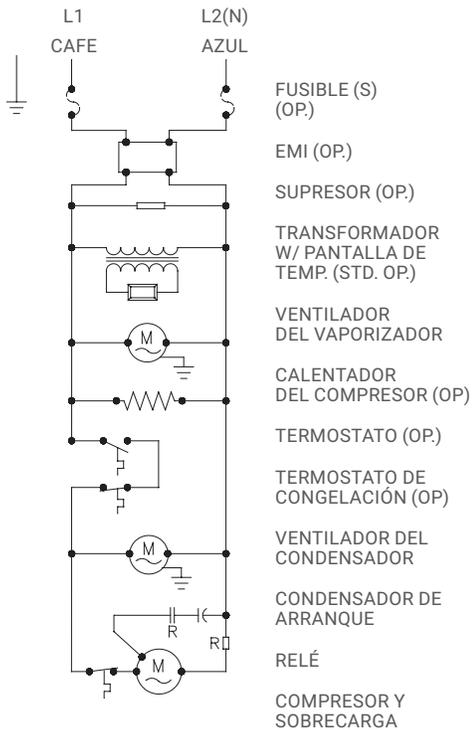
M17 DIAGRAMA DE CABLEADO, 115 VOLTIOS 1800 BTUS



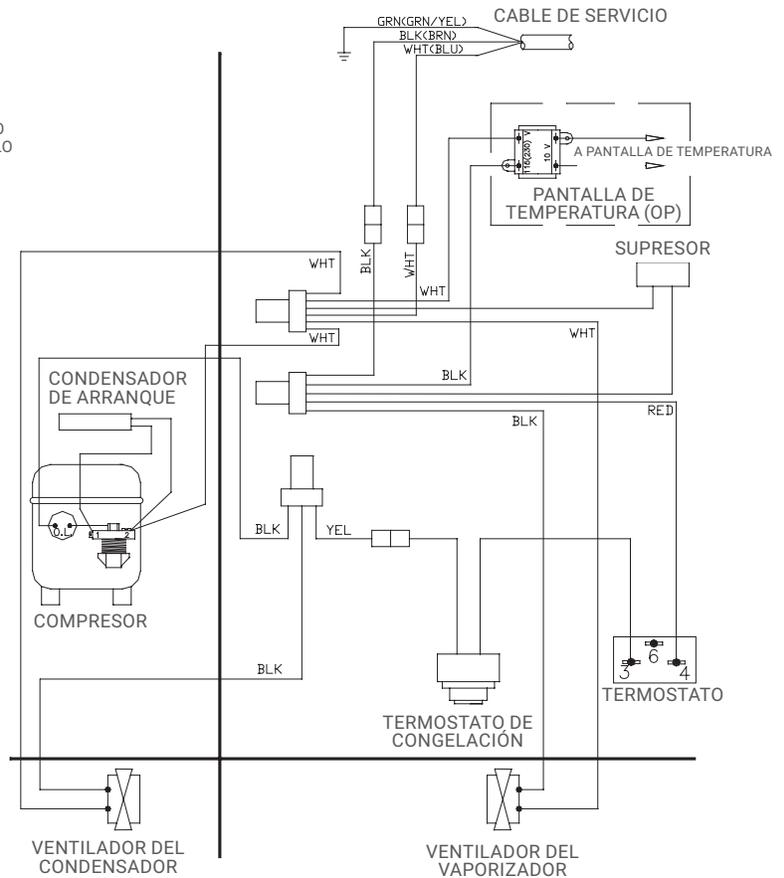
BLK = NEGRO
 BRN = CAFÉ
 BLU = AZUL
 RED = ROJO
 WHT = BLANCO
 YEL = AMARILLO



M17 DIAGRAMA DE CABLEADO, 230 VOLTIOS 1800 BTUS



BLK = NEGRO
 BRN = CAFÉ
 BLU = AZUL
 RED = ROJO
 WHT = BLANCO
 YEL = AMARILLO

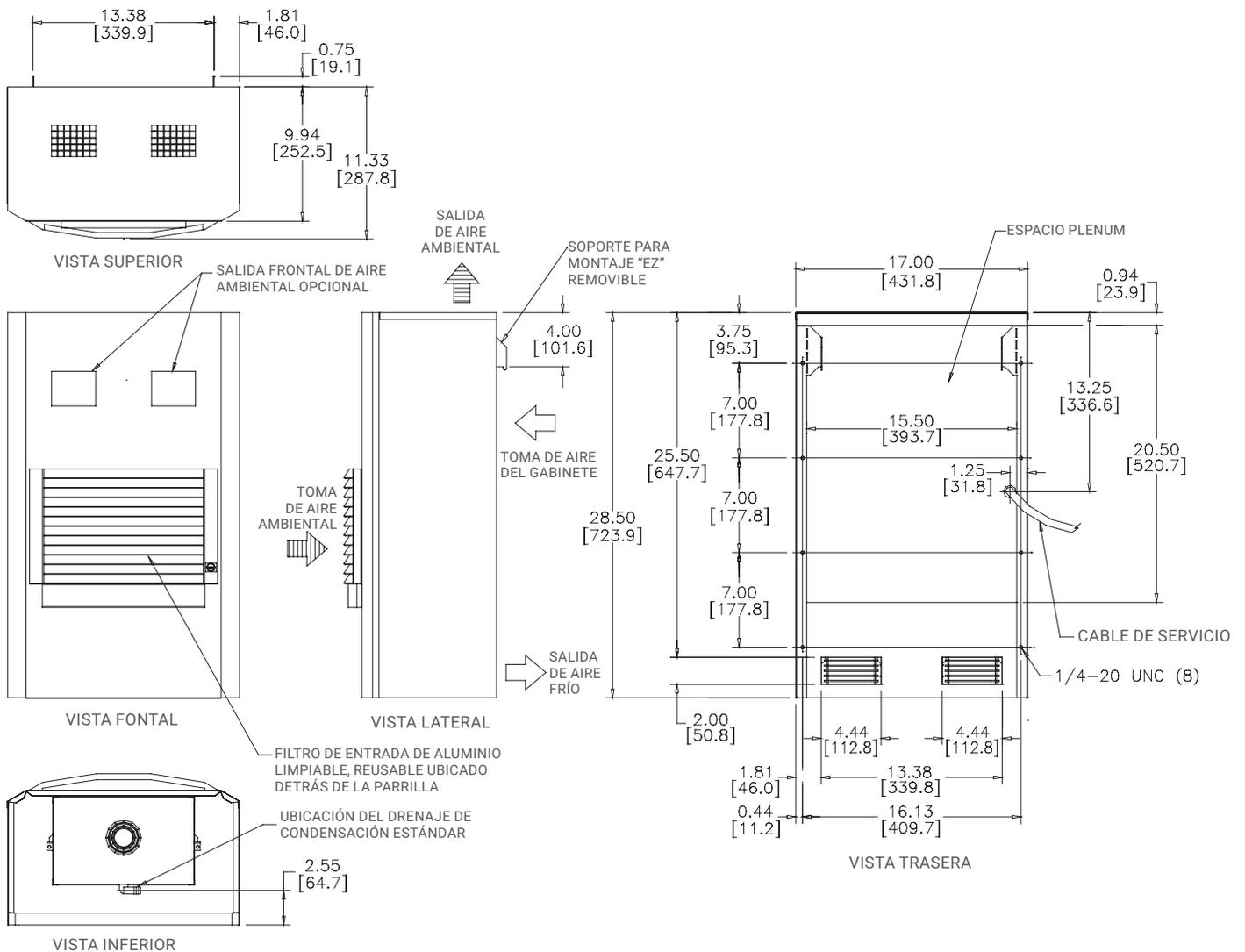


M28 DATOS DEL DISEÑO

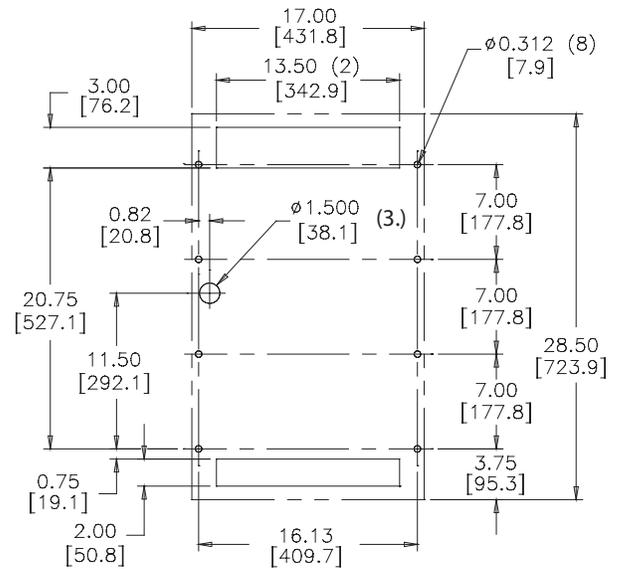
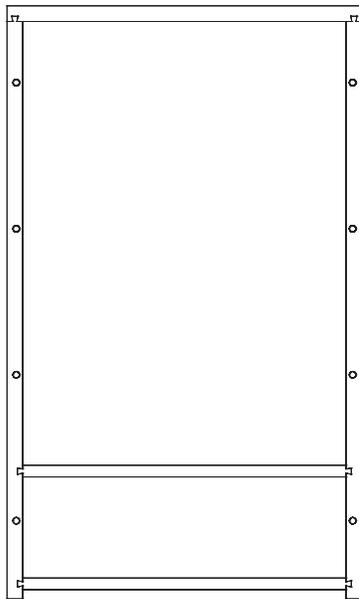
Modelo	Disponibilidad	Voltaje	Hz	Carga completa Amperios	Fase	BTU/Hr. @ Temperatura ambiental máxima	Temperatura ambiental máxima (°F/°C)	Peso de envío (lb./kg)
M28-0216-G013	EXISTENCIA	115	50/60	9.8/9.0	1	2200/2200	125/52	98/45
M28-0216-GXXX		115	50/60	9.8/9.0	1	2200/2200	125/52	98/45
M28-0226-G004	EXISTENCIA	230	50/60	5.0/4.5	1	2200/2200	125/52	98/45
M28-0226-GXXX		230	50/60	5.0/4.5	1	2200/2200	125/52	98/45
M28-0416-G007	EXISTENCIA	115	50/60	14.6/14.0	1	3800/4000	125/52	116/53
M28-0416-GXXX		115	50/60	14.6/14.0	1	3800/4000	125/52	116/53
M28-0426-G032	EXISTENCIA	230	50/60	7.4/6.9	1	3800/4000	125/52	116/53
M28-0426-GXXX		230	50/60	7.4/6.9	1	3800/4000	125/52	116/53
M28-0616-GXXX		115	50/60	16.4/17.2	1	5400/6000	125/52	120/55
M28-0626-GXXX		230	50/60	8.0	1	5400/6000	125/52	120/55

-XXX será sustituido con un número de tres dígitos para designar las opciones deseadas. Consulte al fabricante para obtener los números de modelos específicos.

M28 PLANO DE DIMENSIONES

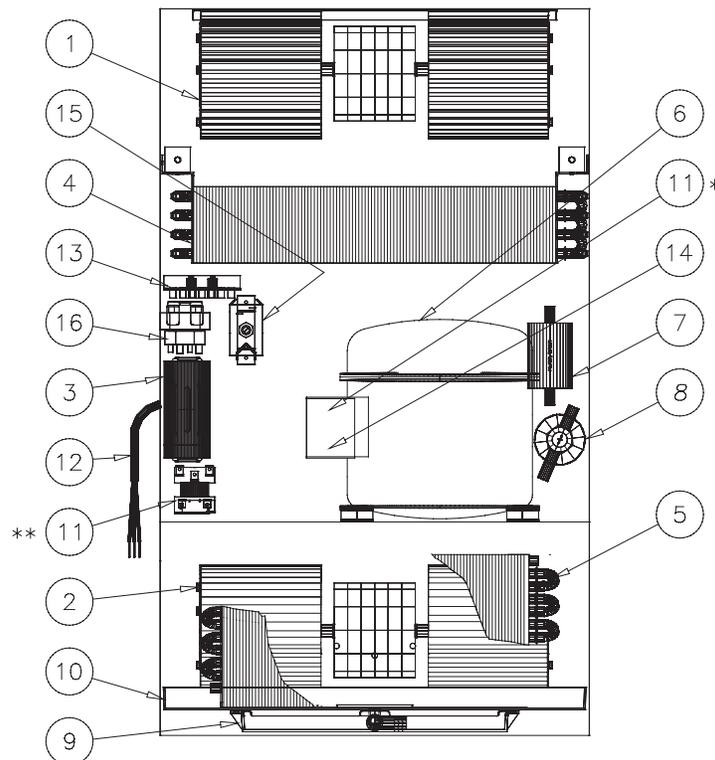


M28 EMPAQUE PARA MONTAJE Y DIMENSIONES DE CORTE



JUEGO DE JUNTAS PARA MONTAJE 28-1000-50 INCLUIDO. APLIQUE LA JUNTA A LA PARTE TRASERA DEL EQUIPO DE AIRE ACONDICIONADO ANTES DE MONTAR EN EL GABINETE.

1. 1. Las líneas punteadas representan el equipo de aire acondicionado.
2. 2. Las dimensiones de corte son las de una unidad estándar.
3. 3. El orificio puede eliminarse si el cable de servicio se introduce a través de un corte de 3.00 x 13.50 (excepto en unidades de calentamiento eléctrico).



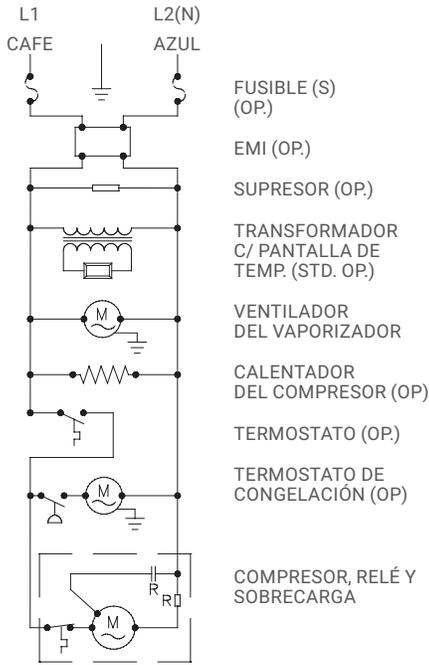
** 4000 BTU

* 2200 BTU

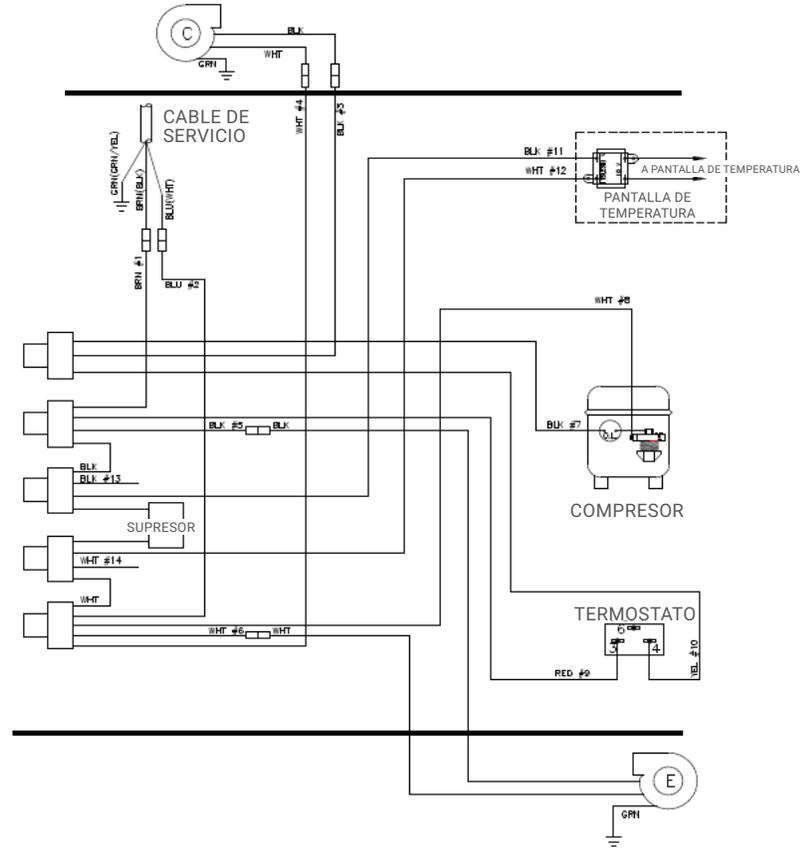
M28 LISTA DE COMPONENTES

Descripción de la parte	Artículo Número	Número de parte (115 Voltios)		
		2200 BTU	4000 BTU	6000 BTU
Ventilador, Condensador	1	30-4019-01M	30-4019-01M	38-2019-04
Ventilador, Vaporizador	2	28-1064-06M	28-1064-06M	28-1064-06M
Capacitor, Compresor, Arranque/Operación	3	N/A	10-1032-13	10-1032-15
Serpentín, Condensador	4	24-1001-00	24-1001-00	24-1001-00
Serpentín, Vaporizador	5	28-1001-00	28-1001-01	14-1002-00
Compresor, AE/AK/AK	6	10-1016-22	10-1016-26	10-1016-68
Ensamble del panel de control, Amplio	S/N	10-1106-101	10-1106-101	10-1106-101
Filtro, Aire, Reusable, Amplio	S/N	10-1000-56	10-1000-56	10-1000-56
Filtro/Secador	7	52-6028-00	52-6028-00	52-6028-00
Rejilla, Frente, Amplio	S/N	10-1130-00	10-1130-00	10-1130-00
Válvula de derivación de gas caliente	8	N/A	52-6027-16	52-6027-11
Charola, Condensador	9	10-1130-17	10-1130-17	10-1130-17
Charola, Vaporizador	10	10-1130-15	10-1130-15	10-1130-15
Relé, Compresor, Arranque	11	10-1028-05	10-1028-14	N/A
Cable de servicio	12	52-6035-138	52-6035-142	52-6035-125
Bloque de terminales (si ha sido instalado)	13	10-1003-31	10-1003-31	10-1003-31
Sobrecarga térmica, Compresor	14	10-1007-44	10-1007-45	10-1007-50
Termostato, SPST, 55-100F	15	10-1061-16	10-1061-16	10-1061-16
Transformador, 10 VAC Secundario	16	10-1006-114	10-1006-114	10-1006-114
Descripción de la parte	Artículo Número	Número de parte (115 Voltios)		
		2200 BTU	4000 BTU	6000 BTU
Ventilador, Condensador	1	30-4019-02M	30-4019-02M	38-2020-04
Ventilador, Vaporizador	2	28-1064-05M	28-1064-05M	28-1064-05M
Capacitor, Compresor, Arranque/Operación	3	10-1032-09	10-1032-14	10-1032-18
Serpentín, Condensador	4	24-1001-00	24-1001-00	24-1001-00
Serpentín, Vaporizador	5	28-1001-00	28-1001-01	14-1002-00
Compresor, AE/AK/AK	6	10-1026-74	10-1026-77	10-1026-80
Ensamble del panel de control, Amplio	S/N	10-1106-101	10-1106-101	10-1106-101
Filtro, Aire, Reusable, Amplio	S/N	10-1000-56	10-1000-56	10-1000-56
Filtro/Secador	7	52-6028-00	52-6028-00	52-6028-00
Rejilla, Frente, Amplio	S/N	10-1130-00	10-1130-00	10-1130-00
Válvula de derivación de gas caliente	8	N/A	52-6027-16	52-6027-11
Charola, Condensador	9	10-1130-17	10-1130-17	10-1130-17
Charola, Vaporizador	10	10-1130-15	10-1130-15	10-1130-15
Relé, Compresor, Arranque	11	10-1028-07	10-1028-15	N/A
Cable de servicio	12	52-6035-139	52-6035-139	52-6035-139
Bloque de terminales (si ha sido instalado)	13	10-1003-31	10-1003-31	10-1003-31
Sobrecarga térmica, Compresor	14	10-1007-57	10-1007-51	10-1007-49
Termostato, SPST, 55-100F	15	10-1061-16	10-1061-16	10-1061-16
Transformador, 10 VAC Secundario	16	10-1006-115	10-1006-115	10-1006-115

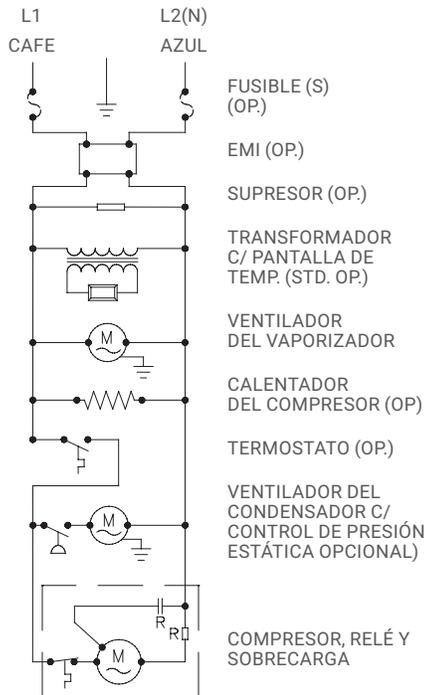
M28 DIAGRAMA DE CABLEADO, 115 VOLTIOS, 2200 BTUS Y 230 VOLTIOS 6000 BTUs



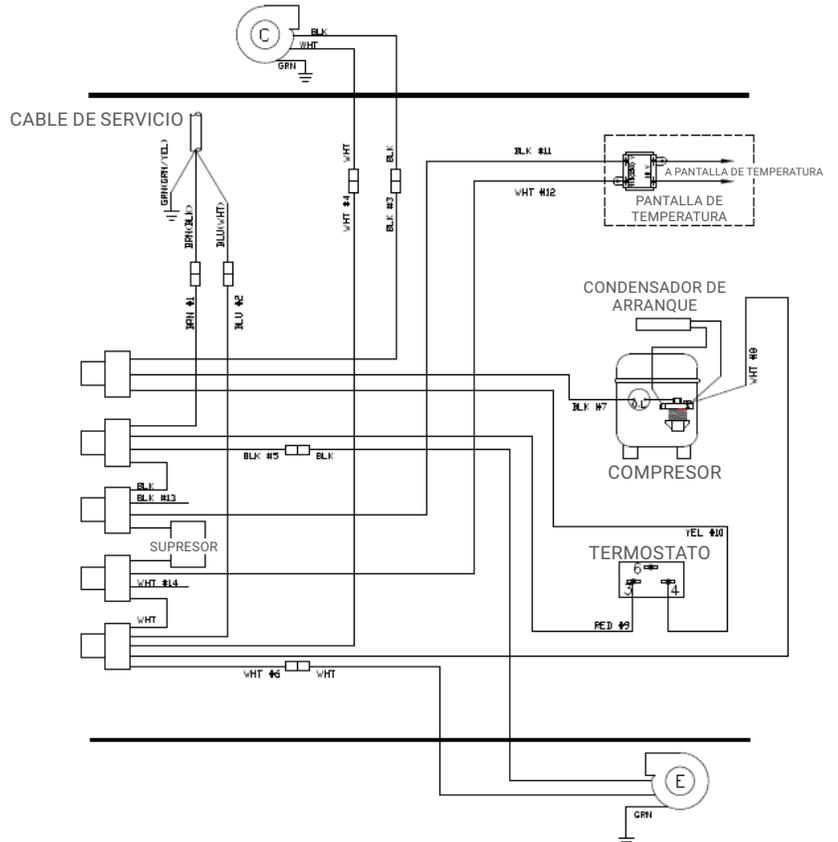
BLK = NEGRO
 BRN = CAFÉ
 BLU = AZUL
 RED = ROJO
 WHT = BLANCO
 YEL = AMARILLO



M28 DIAGRAMA DE CABLEADO, 230 VOLTIOS, 2200 BTUs



BLK = NEGRO
 BRN = CAFÉ
 BLU = AZUL
 RED = ROJO
 WHT = BLANCO
 YEL = AMARILLO

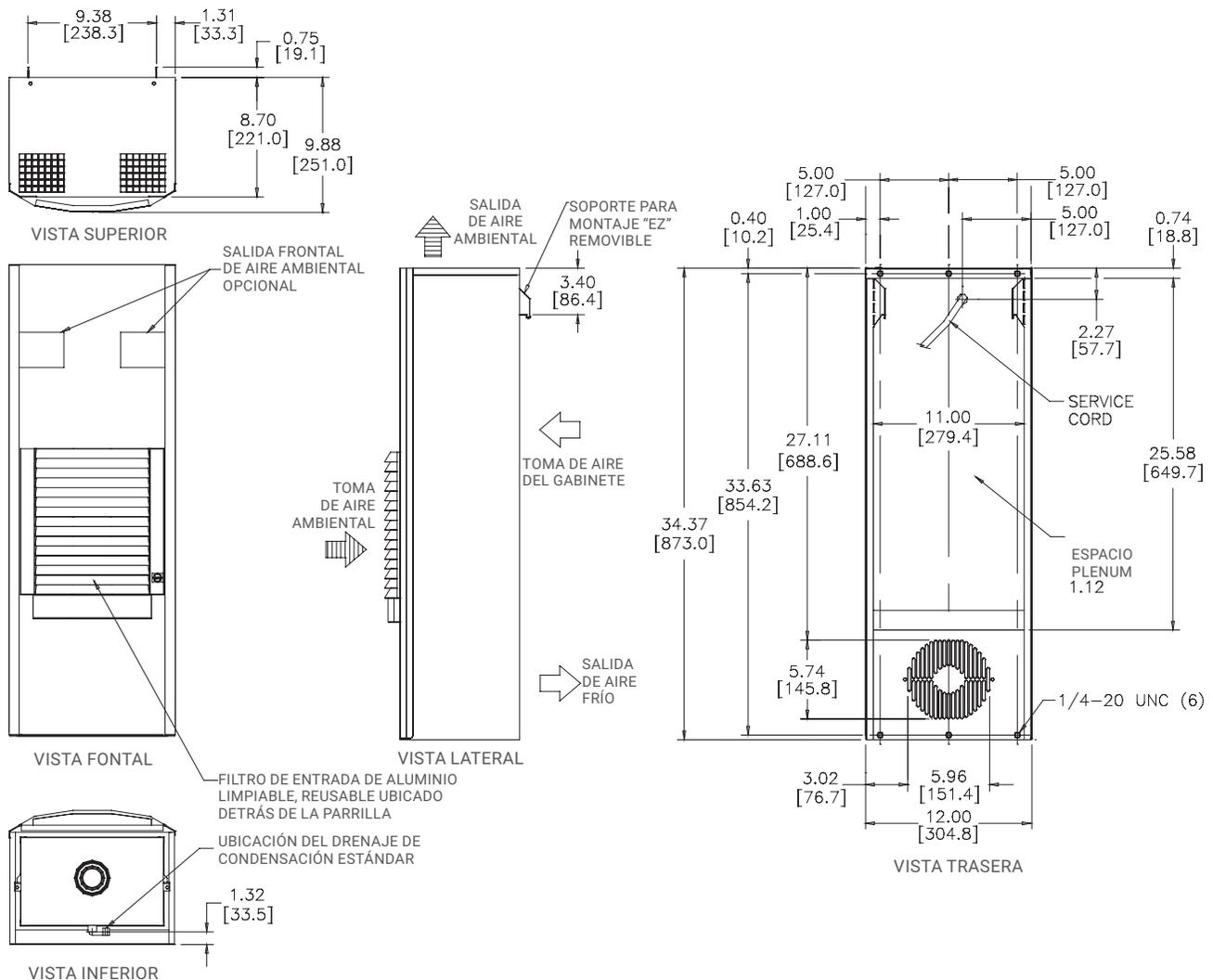


M33 DATOS DEL DISEÑO

Modelo	Disponibilidad	Voltaje	Hz	Carga completa Amperios	Fase	BTU/Hr. @ Temperatura ambiental máxima	Temperatura ambiental máxima (°F/°C)	Peso de envío (lb./kg)
M33-0416-G010	Existencia	115	50/60	13.0/13.2	1	3700/4000	125/52	105/48
M33-0416-GXXX		115	50/60	13.0/13.2	1	3700/4000	125/52	105/48
M33-0426-G009	Existencia	230	50/60	7.2/7.3	1	3700/4000	125/52	105/48
M33-0426-GXXX		230	50/60	7.2/7.3	1	3700/4000	125/52	105/48

-XXX será sustituido con un número de tres dígitos para designar las opciones deseadas. Consulte al fabricante para obtener los números de modelos específicos.

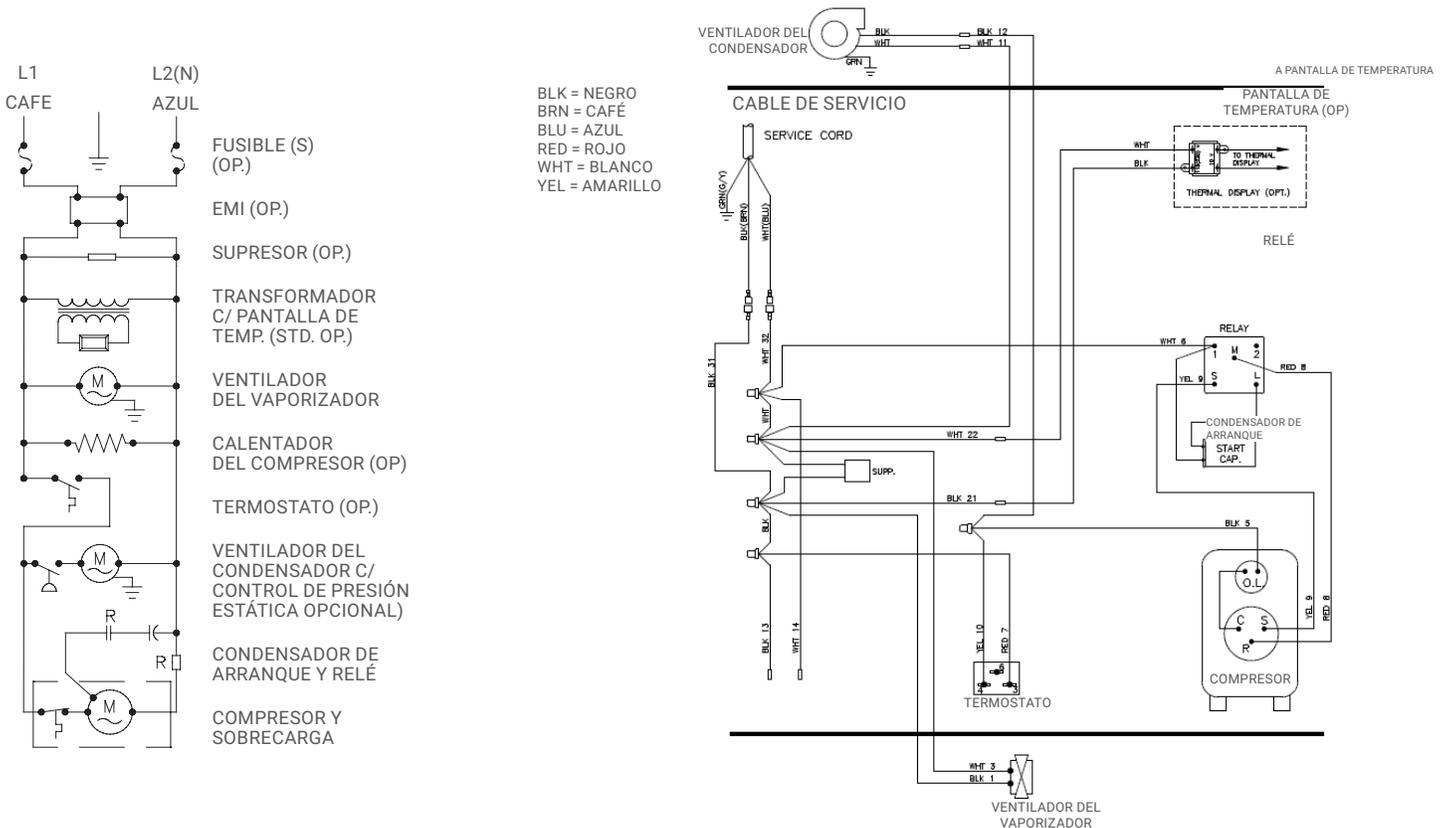
M33 PLANO DE DIMENSIONES



M33 LISTA DE COMPONENTES

Descripción de la parte	Artículo Número	Número de parte (4000 BTUs)	
		115 Voltios	230 Voltios
Ventilador, Condensador, Descarga superior	1	38-2019-04	38-2020-04
Ventilador, Condensador, Descarga frontal	1	38-2019-00	38-2020-00
Ventilador, Vaporizador	2	12-1012-01	12-1012-02
Capacitor, Compresor, Arranque	3	10-1032-13	10-1032-14
Serpentín, Condensador	4	33-2001-01	33-2001-01
Serpentín, Vaporizador	5	33-2002-02	33-2002-02
Compresor, AK	6	10-1016-26	10-1026-77
Ensamble del panel de control, Estrecho	S/N	10-1106-100	10-1106-100
Filtro, Aire, Reusable, Estrecho	S/N	10-1000-57	10-1000-57
Filtro/Secador	7	52-6028-00	52-6028-00
Parrilla, Frente, Estrecho	S/N	10-1130-01	10-1130-01
Válvula de derivación de gas caliente	8	52-6027-16	52-6027-16
Charola, Condensador	9	10-1130-17	10-1130-17
Charola, Vaporizador	10	10-1130-16	10-1130-16
Relé, Compresor, Arranque	11	10-1028-14	10-1028-15
Cable de servicio	12	52-6035-143	52-6035-141
Bloque de terminales (si ha sido instalado)	13	10-1003-03	10-1003-03
Sobrecarga térmica, Compresor	14	10-1007-45	10-1007-51
Termostato, SPST, 55-100F	15	10-1061-16	10-1061-16
Transformador, 10 VAC Secundario	16	10-1006-114	10-1006-115

M33 DIAGRAMA DE CABLEADO, 115/230 VOLTIOS 4000 BTUs

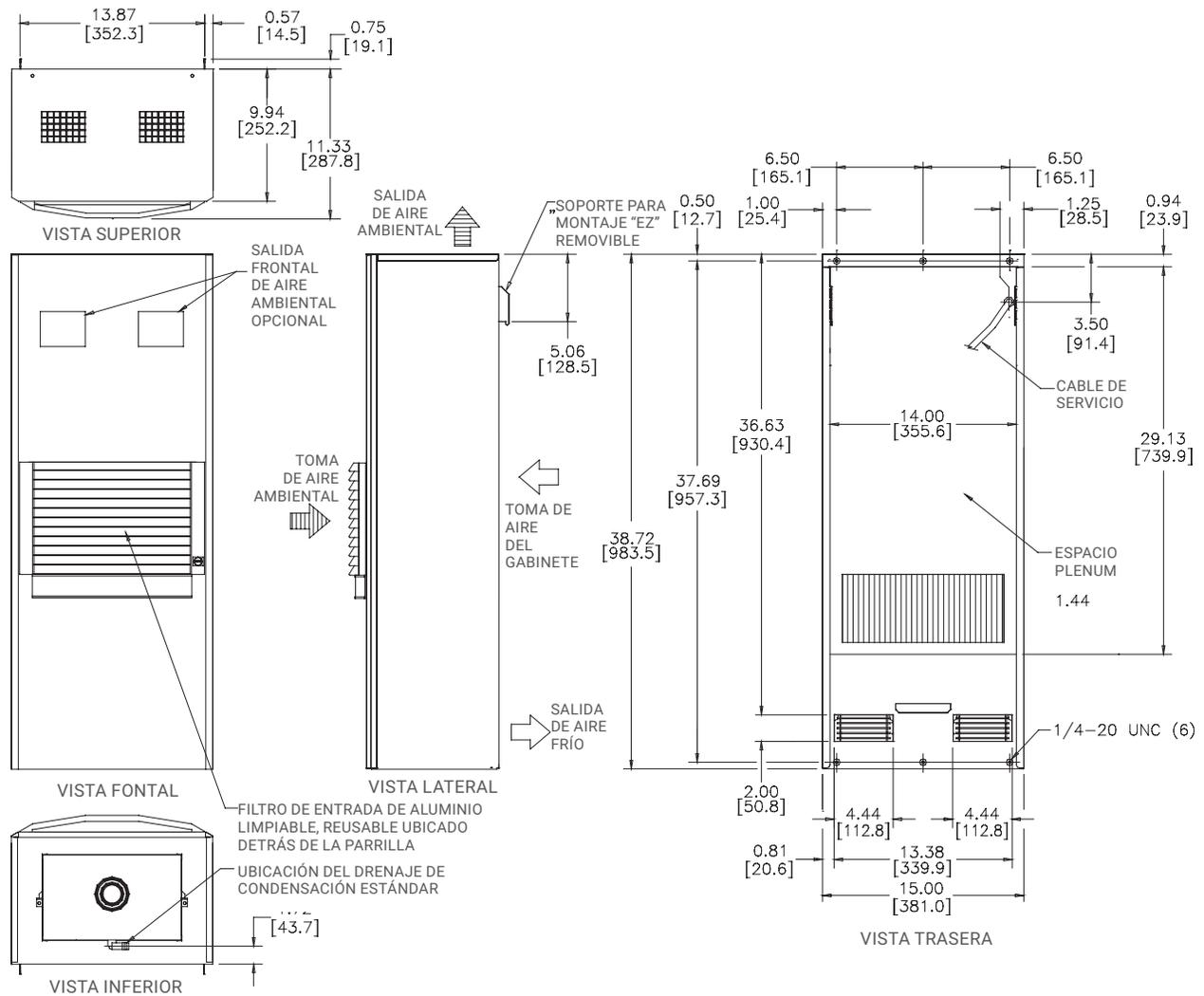


M36 DATOS DEL DISEÑO

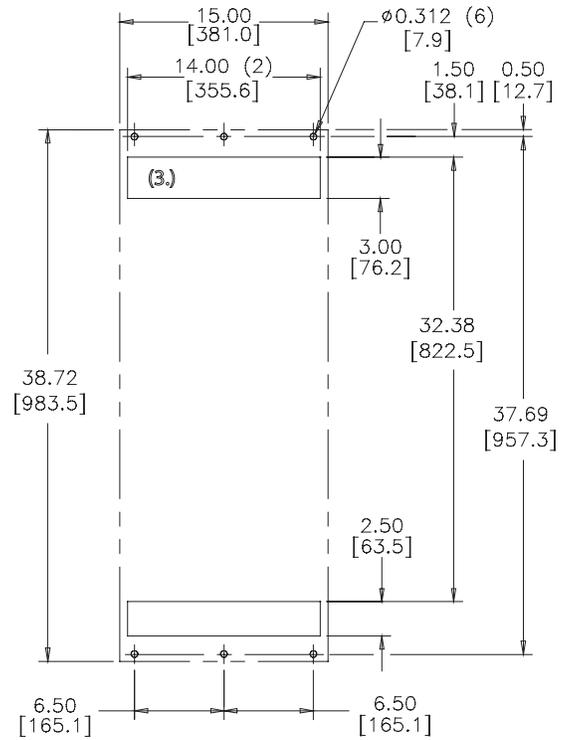
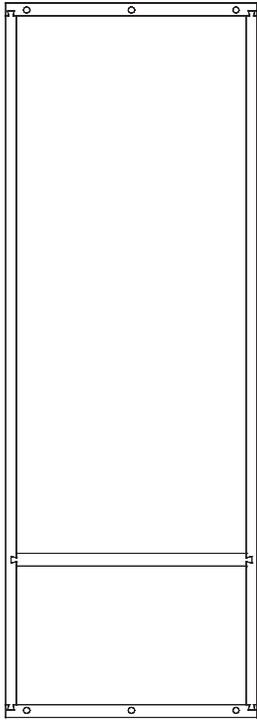
Modelo	Disponibilidad	Voltaje	Hz	Carga completa Amperios	Fase	BTU/Hr. @ Temperatura ambiental máxima	Temperatura ambiental máxima (°F/°C)	Peso de envío (lb./kg)
M36-0616-G307	Existencia	115	50/60	10.0/10.0	1	5000/6000		105/48
M36-0616-GXXX		115	50/60	10.0/10.0	1	5000/6000		105/48
M36-0626-G306	Existencia	230	50/60	5.0/5.0	1	5000/6000		105/48
M36-0626-GXXX		230	50/60	5.0/5.0	1	5000/6000		105/48

-XXX será sustituido con un número de tres dígitos para designar las opciones deseadas. Consulte al fabricante para obtener los números de modelos específicos.

M36 PLANO DE DIMENSIONES

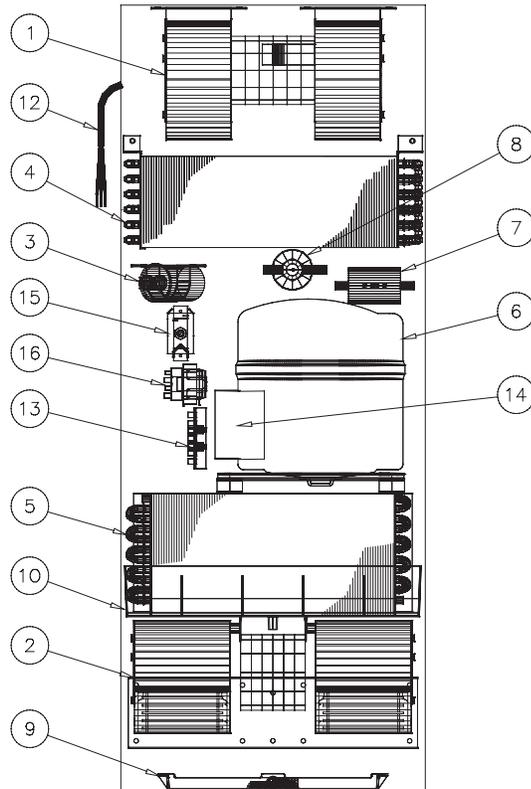


M36 EMPAQUE PARA MONTAJE Y DIMENSIONES DE CORTE



JUEGO DE JUNTAS PARA MONTAJE 36-1000-50 INCLUIDO. APLIQUER LA JUNTA A LA PARTE TRASERA DEL EQUIPO DE AIRE ACONDICIONADO ANTES DE MONTAR EN EL GABINETE.

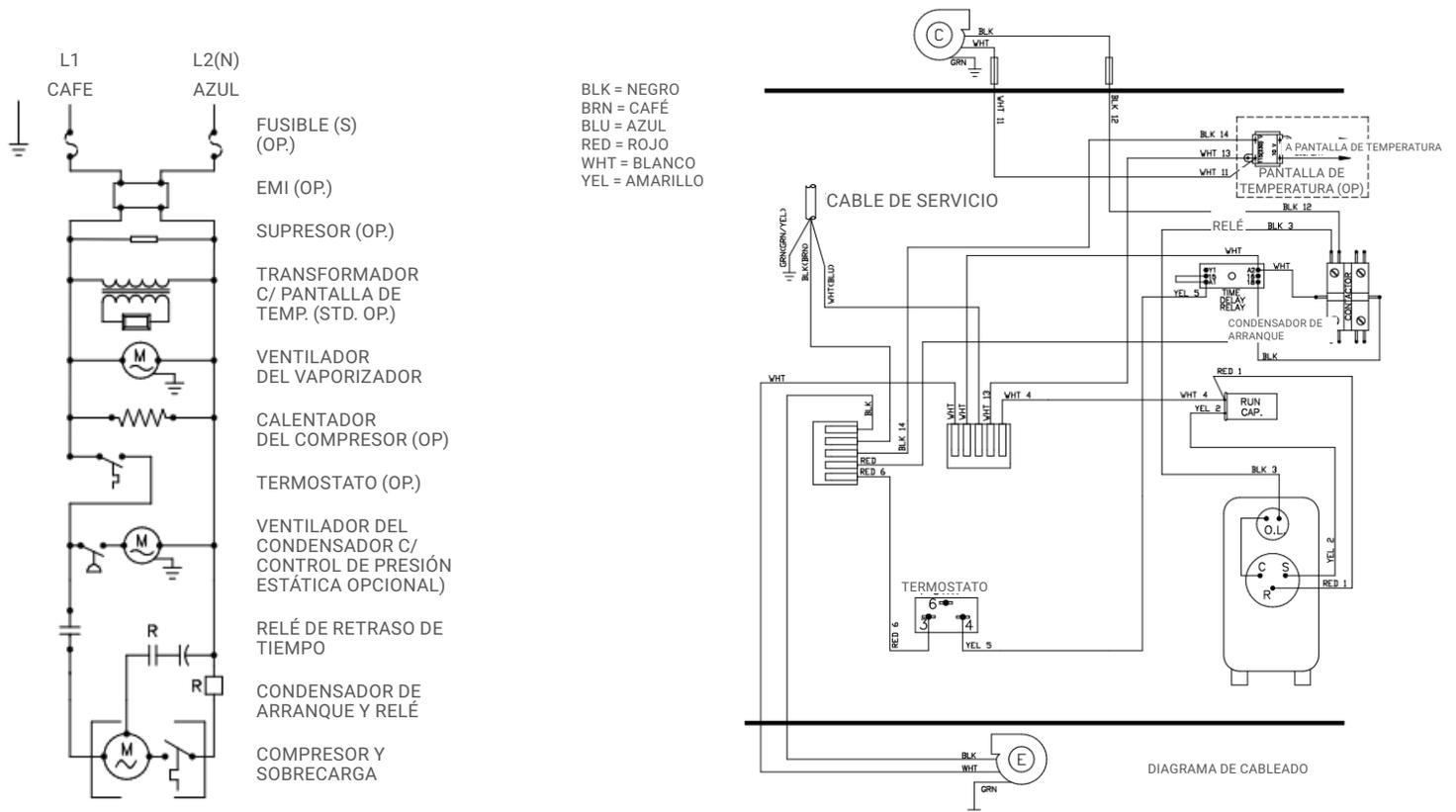
1. LAS LÍNEAS PUNTEADAS REPRESENTAN EL EQUIPO DE AIRE ACONDICIONADO.
2. DIMENSIONES DE CORTE PARA UNIDAD ESTÁNDAR.
3. EL CABLE DE SERVICIO DEBERÁ INSERTARSE A TRAVÉS DEL CORTE DE 3.00 X 14.00.



M36 LISTA DE COMPONENTES

Descripción de la parte	Artículo Número	Número de parte (6000 BTUs)	
		115 Voltios	230 Voltios
Ventilador, Condensador	1	38-2019-04	38-2020-04
Ventilador, Vaporizador	2	28-1064-06M	28-1064-05M
Capacitor, Compresor, Operación	3	52-6032-06	S-6173
Serpentín, Condensador	4	36-1017-01	36-1017-01
Serpentín, Vaporizador	5	28-1001-01	28-1001-01
Compresor, Rotativo	6	10-1016-91	10-1026-123
Ensamble del panel de control, Amplio	S/N	10-1106-101	10-1106-101
Filtro, Aire, Reusable, Amplio	S/N	10-1000-56	10-1000-56
Filtro/Secador	7	52-6028-00	52-6028-00
Rejilla, Front, Wide	S/N	10-1130-00	10-1130-00
Charola, Condensador	9	10-1130-17	10-1130-17
Charola, Vaporizador	10	10-1130-19	10-1130-19
Relé, Compresor (opcional)	S/N	10-1042-06	10-1042-13
Capacitor de Arranque, Compresor (opcional)	S/N	10-1032-08	10-1032-08
Relé Retardador (opcional)	S/N	10-1005-71	N/A
Contactador (opcional)	S/N	10-1005-41	N/A
Cable de servicio	12	52-6035-143	52-6035-141
Sobrecarga térmica, Compresor	14	10-1007-18	MRA5742-114
Termostato, SPST, 55-100F	15	10-1061-16	10-1061-16
Transformador, 10 VAC Secundario	16	10-1006-114	10-1006-115

M36 DIAGRAMA DE CABLEADO, 115/230 VOLTIOS 6000 BTUs



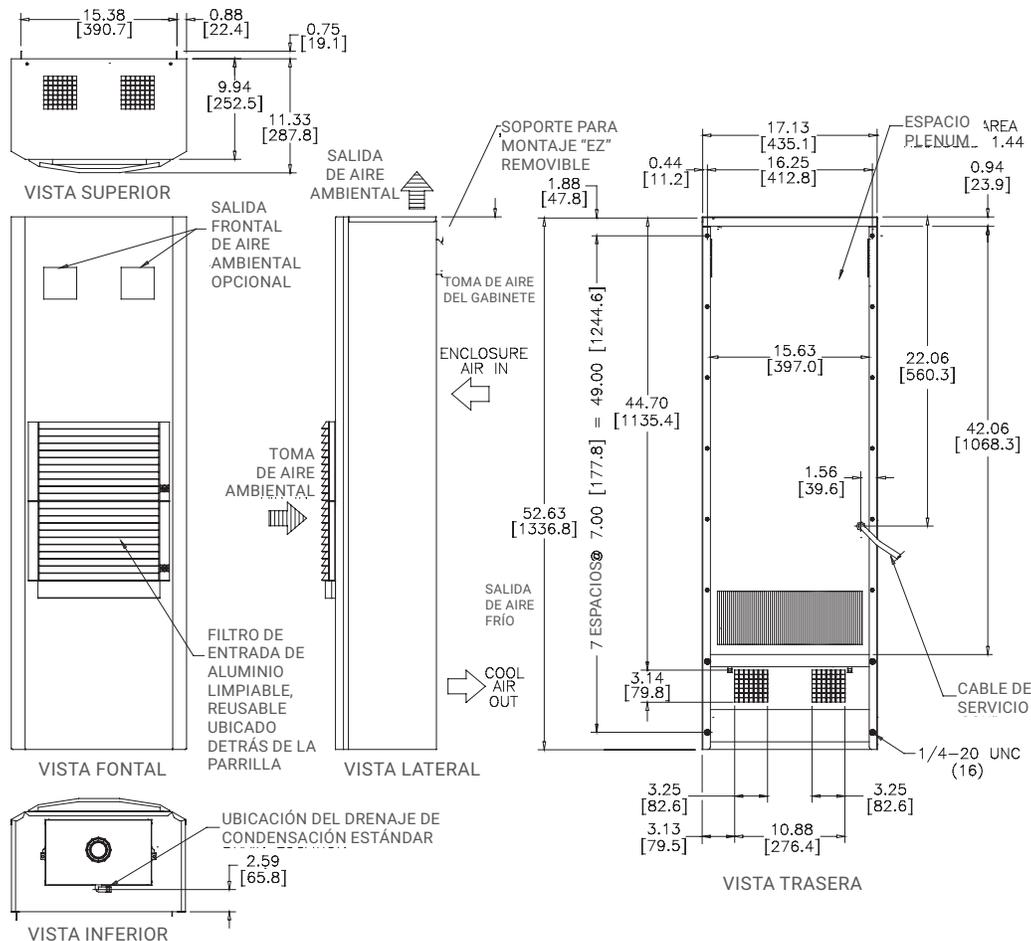
M52 DATOS DEL DISEÑO

Modelo	Disponibilidad	Voltaje	Hz	Carga completa Amperios	Fase	BTU/Hr. @ Temperatura ambiental máxima	Temperatura ambiental máxima (°F/°C)	Peso de envío (lb./kg)
M28-0626-GXXX		115	50/60	13.0/13.0	1	5000/6000	125/52	155/70
M52-0626-XXX		230	50/60	6.5/6.5	1	5000/6000	125/52	155/70
M52-0816-032	Existencia	115	50/60	14.5/14.5	1	6700/8000	125/52	160/73
M52-0816-XXX		115	50/60	14.5/14.5	1	6700/8000	125/52	160/73
M52-0826-015	Existencia	230	50/60	8.0/8.0	1	6700/8000	125/52	160/73
M52-0826-XXX		230	50/60	8.0/8.0	1	6700/8000	125/52	160/73
M52-1016-038	Existencia	110/115	50/60	18.9/19.5	1	8300/10000	125/52	165/75
M52-1016-XXX		110/115	50/60	18.9/19.5	1	8300/10000	125/52	165/75
M52-1026-021	Existencia	220/230	50/60	9.5/9.8	1	8300/10000	125/52	165/75
M52-1026-XXX		220/230	50/60	9.5/9.8	1	8300/10000	125/52	165/75
M52-1216-017	Existencia	110/115	50/60	24.0/23.0	1	10000/12000*	125/52	175/79
M52-1216-XXX		110/115	50/60	24.0/23.0	1	10000/12000*	125/52	175/79
M52-1226-034	Existencia	220/230	50/60	12.2/11.6	1	10000/12000*	125/52	175/79
M52-1226-XXX		220/230	50/60	12.2/11.6	1	10000/12000*	125/52	175/79

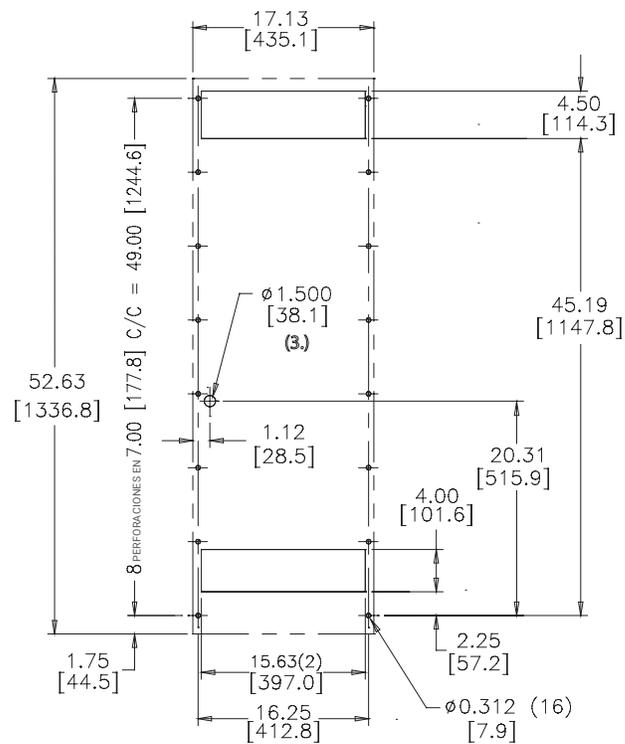
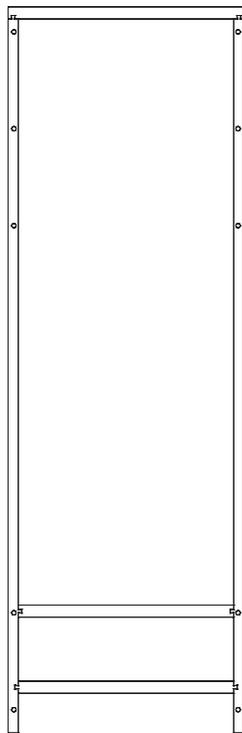
-XXX será sustituido con un número de tres dígitos para designar las opciones deseadas. Consulte al fabricante para obtener los números de modelos específicos.

* Basado en la temperatura del aire de retorno ligeramente más alta que la ambiental.

M52 PLANO DE DIMENSIONES

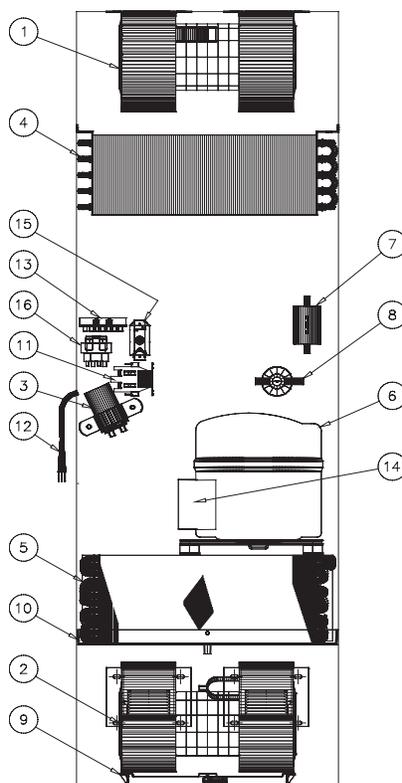


M52 EMPAQUE PARA MONTAJE Y DIMENSIONES DE CORTE



JUEGO DE JUNTAS PARA MONTAJE 52-1000-50 INCLUIDO. APLIQUE LA JUNTA A LA PARTE TRASERA DEL EQUIPO DE AIRE ACONDICIONADO ANTES DE MONTAR EN EL GABINETE.

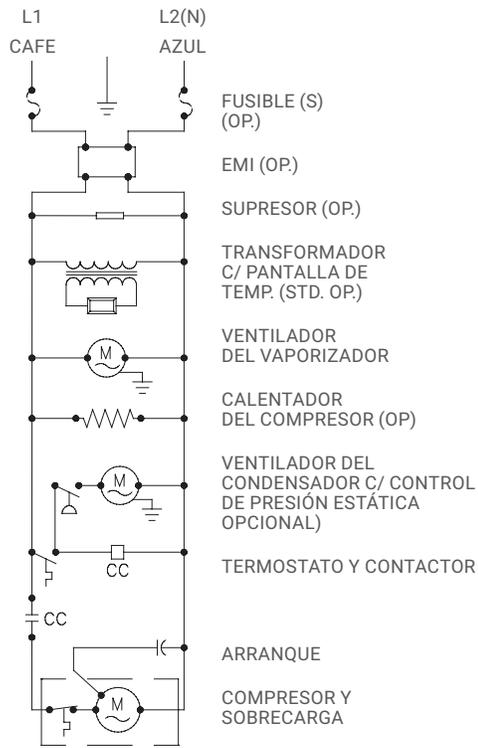
1. LAS LÍNEAS PUNTEADAS REPRESENTAN EL EQUIPO DE AIRE ACONDICIONADO.
2. DIMENSIONES DE CORTE PARA UNIDAD ESTÁNDAR.
3. EL ORIFICIO PUEDE ELIMINARSE SI EL CABLE DE SERVICIO SE INTRODUCE A TRAVÉS DE UN CORTE DE 4.50 X 15.63 (EXCEPTO EN UNIDADES DE CALENTAMIENTO ELÉCTRICO).



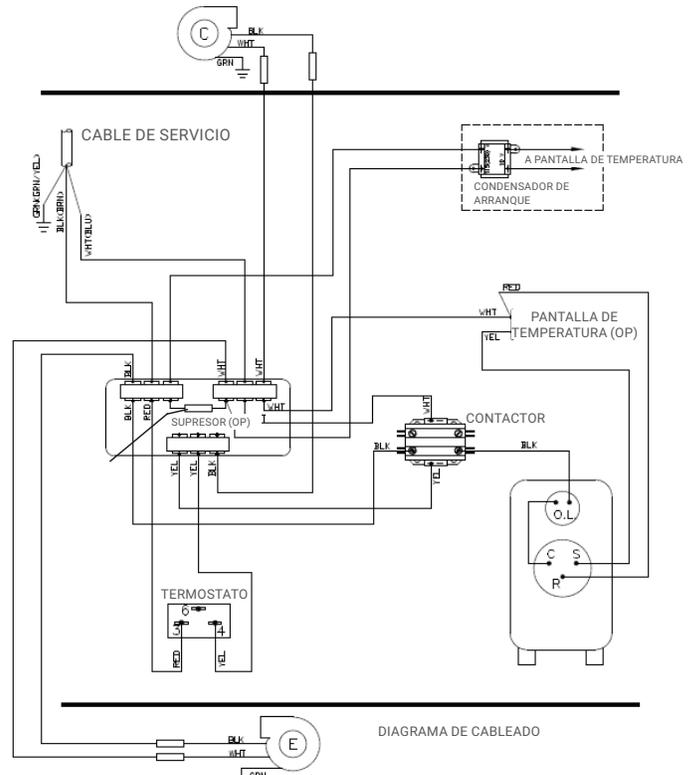
M52 LISTA DE COMPONENTES

Descripción de la parte	Artículo Número	Número de parte (115 Voltios)			
		6000 BTUs	8000 BTUs	10000 BTUs	12000 BTUs
Ventilador, Condensador	1	52-6034-10	52-6034-10	52-6034-10	52-6034-10
Ventilador, Vaporizador	2	52-6075-00	52-6075-00	52-6075-00	52-6034-10
Capacitor, Compresor, Operación	3	52-6031-01	52-6032-01	52-6032-01	52-6032-01
Serpentín, Condensador	4	52-6111-00	52-6111-00	52-6111-00	52-6111-03
Serpentín, Vaporizador	5	28-1001-01	52-6002-02	52-6121-01	52-6121-01
Compresor, AK	6	10-1016-08	10-1016-10	10-1016-12	10-1016-12
Ensamble del panel de control, Amplio	S/N	10-1106-101	10-1106-101	10-1106-101	10-1106-101
Filtro, Aire, Reusable, Amplio	S/N	10-1000-56	10-1000-56	10-1000-56	10-1000-56
Filtro/Secador	7	52-6028-00	52-6028-00	52-6028-00	52-6028-00
Rejilla, Frente, Amplio	S/N	10-1130-00	10-1130-00	10-1130-00	10-1130-00
Válvula de derivación de gas caliente	8	52-6027-00	52-6027-00	52-6027-00	52-6027-00
Charola, Condensador	9	10-1130-17	10-1130-17	10-1130-17	10-1130-17
Charola, Vaporizador	10	10-1130-23	10-1130-23	10-1130-23	10-1130-23
Contactador, Compresor, Inicio	11	N/A	N/A	10-1005-41	10-1005-41
Cubierta del Contactador, Compresor	11	N/A	N/A	10-1005-68	10-1005-68
Cable de servicio	12	52-6035-142	52-6035-142	52-6035-125	52-6035-125
Bloque de terminales	13	10-1003-31	10-1003-31	10-1003-31	10-1003-31
Sobrecarga térmica, Compresor	14	10-1007-03	10-1007-04	10-1007-05	10-1007-05
Termostato, SPST, 55-100F	15	10-1061-16	10-1061-16	10-1061-16	10-1061-16
Transformador, 10 VAC Secundario	16	10-1006-114	10-1006-114	10-1006-114	10-1006-114
Descripción de la parte	Artículo Número	Número de parte (115 Voltios)			
		6000 BTUs	8000 BTUs	10000 BTUs	12000 BTUs
Ventilador, Condensador	1	52-6025-10	52-6025-10	52-6025-10	52-6025-10
Ventilador, Vaporizador	2	52-6076-00	52-6076-00	52-6076-00	52-6025-10
Capacitor, Compresor, Operación	3	52-6031-01	52-6031-01	52-6031-01	52-6031-01
Serpentín, Condensador	4	52-6111-00	52-6111-00	52-6111-00	52-6111-03
Serpentín, Vaporizador	5	28-1001-01	52-6002-02	52-6121-01	52-6121-01
Compresor, AK	6	10-1026-08	10-1026-10	10-1026-12	10-1026-12
Ensamble del panel de control, Amplio	S/N	10-1106-101	10-1106-101	10-1106-101	10-1106-101
Filtro, Aire, Reusable, Amplio	S/N	10-1000-56	10-1000-56	10-1000-56	10-1000-56
Filtro/Secador	7	52-6028-00	52-6028-00	52-6028-00	52-6028-00
Rejilla, Frente, Amplio	S/N	10-1130-00	10-1130-00	10-1130-00	10-1130-00
Válvula de derivación de gas caliente	8	52-6027-00	52-6027-00	52-6027-00	52-6027-00
Charola, Condensador	9	10-1130-17	10-1130-17	10-1130-17	10-1130-17
Charola, Vaporizador	10	10-1130-23	10-1130-23	10-1130-23	10-1130-23
Relé, Compresor	11	N/A	N/A	N/A	N/A
Cable de servicio	12	52-6035-139	52-6035-139	52-6035-139	52-6035-141
Bloque de terminales	13	10-1003-31	10-1003-31	10-1003-31	10-1003-31
Sobrecarga térmica, Compresor	14	10-1007-11	10-1007-12	10-1007-13	10-1007-13
Termostato, SPST, 55-100F	15	10-1061-16	10-1061-16	10-1061-16	10-1061-16
Transformador, 10 VAC Secundario	16	10-1006-115	10-1006-115	10-1006-115	10-1006-115

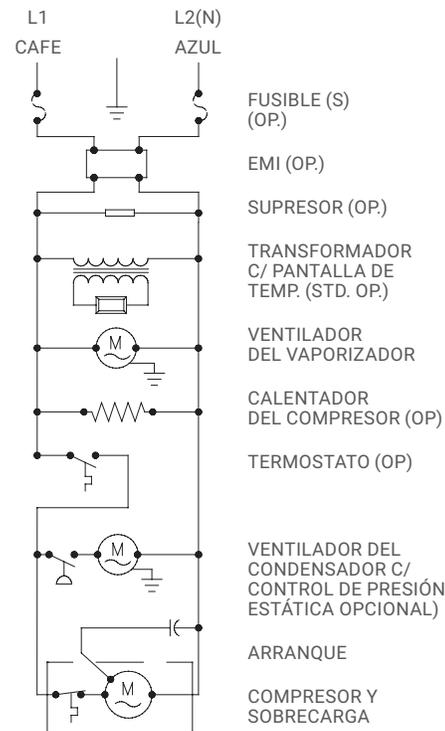
M52 DIAGRAMA DE CABLEADO, 115 VOLTIOS 10000 Y 12000 BTUs



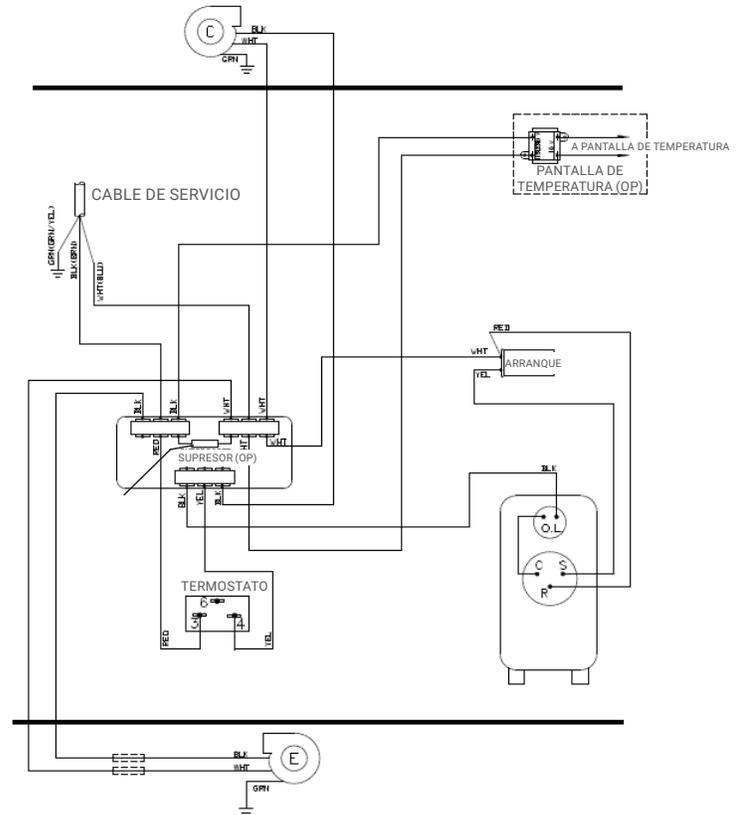
BLK = NEGRO
 BRN = CAFÉ
 BLU = AZUL
 RED = ROJO
 WHT = BLANCO
 YEL = AMARILLO



M52 DIAGRAMA DE CABLEADO, 115/230 VOLTIOS 6000/8000 BTUs Y 230 VOLTIOS 10000/12000 BTUs



BLK = NEGRO
 BRN = CAFÉ
 BLU = AZUL
 RED = ROJO
 WHT = BLANCO
 YEL = AMARILLO

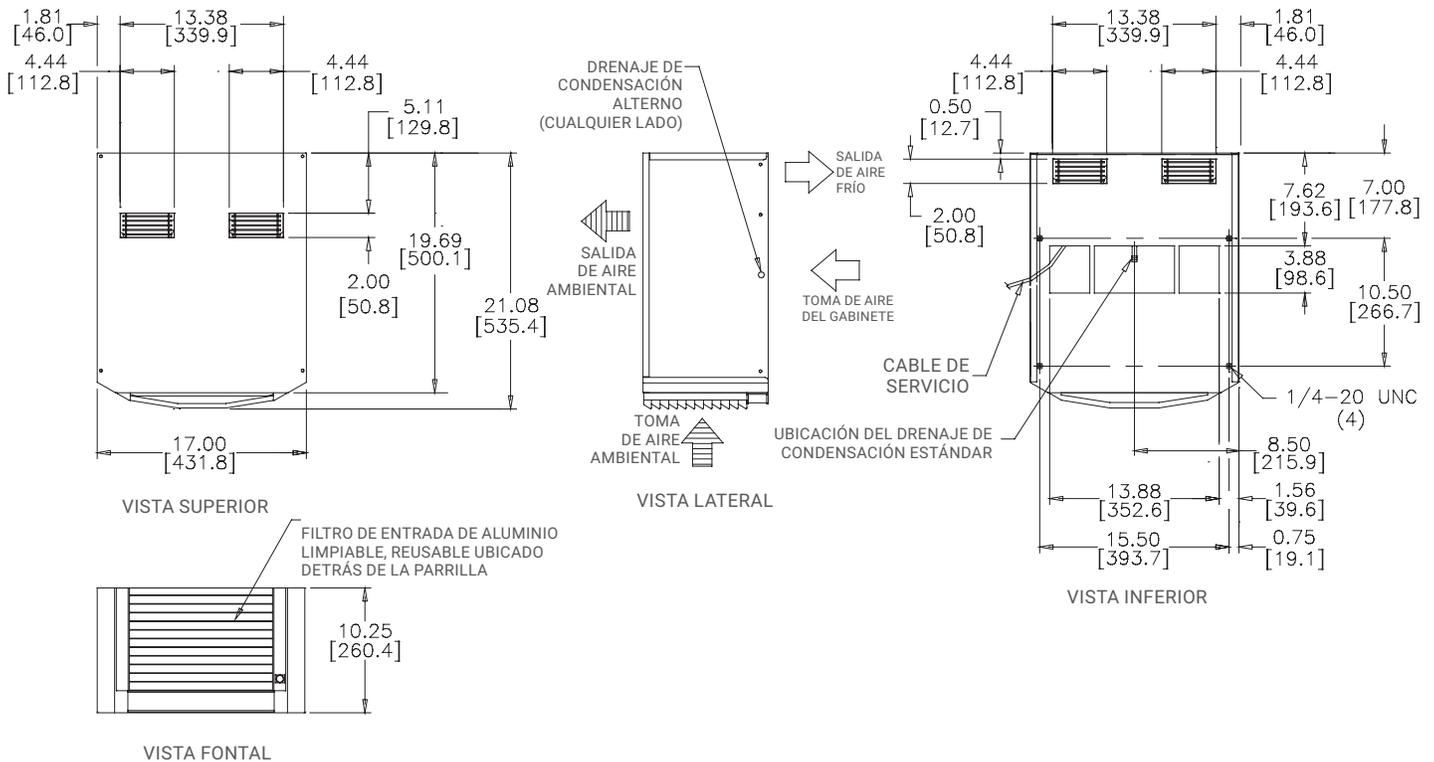


MHB11 DATOS DEL DISEÑO

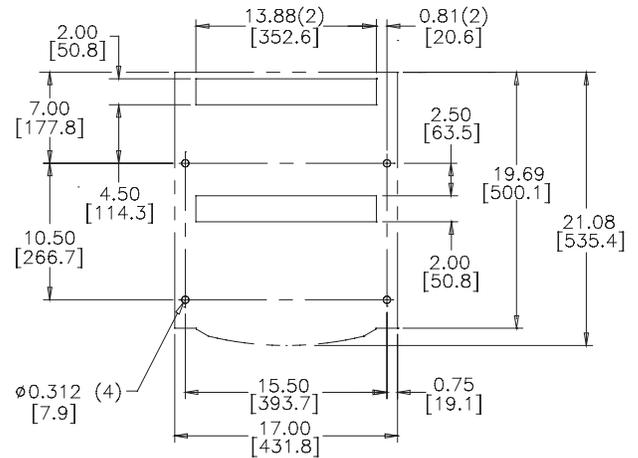
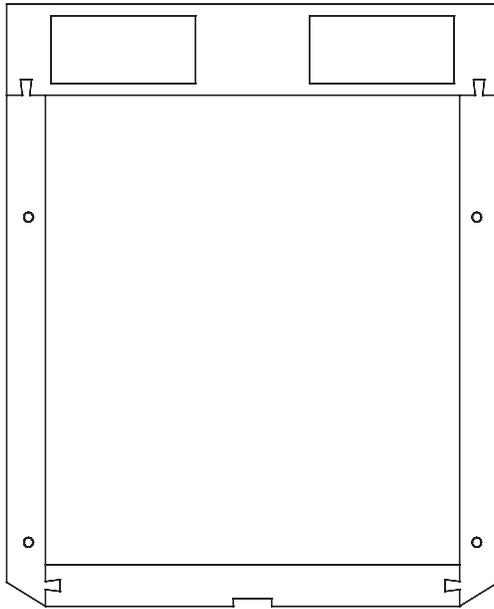
Modelo	Disponibilidad	Voltaje	Hz	Carga completa Amperios	Fase	BTU/Hr. @ Temperatura ambiental máxima	Temperatura ambiental máxima (°F/°C)	Peso de envío (lb./kg)
MHB11-0216-G306	Existencia	115	50/60	9.7/9.0	1	2200/2200	125/52	90/41
MHB11-0216-G3XX		115	50/60	9.7/9.0	1	2200/2200	125/52	90/41
MHB11-0226-G306	Existencia	230	50/60	5.5/4.6	1	2200/2200	125/52	90/41
MHB11-0226-G3XX		230	50/60	5.5/4.6	1	2200/2200	125/52	90/41
MHB11-0416-G307	Existencia	110/115	50/60	14.7/13.6	1	3300/4000	125/52	108/49
MHB11-0416-G3XX		110/115	50/60	14.7/13.6	1	3300/4000	125/52	108/49
MHB11-0426-G306	Existencia	220/230	50/60	8.0/7.5	1	3300/4000	125/52	108/49
MHB11-0426-G3XX		220/230	50/60	8.0/7.5	1	3300/4000	125/52	108/49

-XX sería sustituido con un número de tres dígitos para designar las opciones deseadas. Consulte al fabricante para obtener los números de modelos específicos.

MHB11 PLANO DE DIMENSIONES



MHB11 EMPAQUE PARA MONTAJE Y DIMENSIONES DE CORTE



JUEGO DE JUNTAS PARA MONTAJE 11-1000-50 INCLUIDO. APLICAR LA JUNTA A LA PARTE DE ABAJO DEL EQUIPO DE AIRE ACONDICIONADO ANTES DE MONTAR EN EL GABINETE.

1. LAS LÍNEAS PUNTEADAS REPRESENTAN EL EQUIPO DE AIRE ACONDICIONADO.
2. LAS DIMENSIONES DE CORTE SON LAS DE UNA UNIDAD ESTÁNDAR.

MHB11 LISTA DE COMPONENTES

Descripción de la parte	Artículo Número	Número de parte (115 Voltios)		Número de parte (230 Voltios)	
		2200 BTUs	4000 BTUs	2200 BTUs	4000 BTUs
Ventilador, Condensador	1	28-1064-06M	28-1064-06M	28-1064-05M	28-1064-05M
Ventilador, Vaporizador	2	28-1064-06M	28-1064-06M	28-1064-05M	28-1064-05M
Capacitor, Compresor, Inicio	3	N/A	10-1032-13	10-1032-09	10-1032-14
Serpentín, Condensador	4	11-3001-03	11-3001-03	11-3001-03	11-3001-03
Serpentín, Vaporizador	5	11-1002-00	11-1002-00	11-1002-00	11-1002-00
Compresor, AE/AK/AE/AK	6	10-1016-22	10-1016-26	10-1026-74	10-1026-77
Ensamble del panel de control, Amplio	S/N	10-1106-101	10-1106-101	10-1106-101	10-1106-101
Filtro, Aire, Reusable, Amplio	S/N	10-1000-56	10-1000-56	10-1000-56	10-1000-56
Filtro/Secador	7	52-6028-00	52-6028-00	52-6028-00	52-6028-00
Rejilla, Frente, Amplio	S/N	10-1130-00	10-1130-00	10-1130-00	10-1130-00
Válvula de derivación de gas caliente	8	52-6027-16	52-6027-16	52-6027-16	52-6027-16
Charola, Condensador	9	10-1130-24	10-1130-24	10-1130-24	10-1130-24
Charola, Vaporizador	10	10-1130-11	10-1130-11	10-1130-11	10-1130-11
Relé, Compresor, Inicio	11	10-1028-05	10-1028-14	10-1028-07	10-1028-15
Cable de servicio	12	52-6035-140	52-6035-143	52-6035-141	52-6035-141
Bloque de terminales	13	10-1003-31	10-1003-31	10-1003-31	10-1003-31
Sobrecarga térmica, Compresor	14	10-1007-44	10-1007-45	10-1007-57	10-1007-51
Termostato, SPST, 55-100F	15	10-1061-16	10-1061-16	10-1061-16	10-1061-16
Transformador, 10 VAC Secundario	16	10-1006-114	10-1006-114	10-1006-115	10-1006-115

CONTROL DE TEMPERATURA

El termostato electromecánico preestablecido de fábrica es de 75°F/23°C. Para cambiar el ajuste de temperatura, retire la cubierta frontal y la pantalla. Utilice un desarmador estándar para ajustar el termostato. Para temperaturas más frías gire en el sentido del reloj. Para temperaturas más cálidas gire en sentido contrario al reloj.

PRINCIPIOS DE FUNCIONAMIENTO

Si la alimentación eléctrica del equipo de aire acondicionado se interrumpe y reinicia inmediatamente, (dentro de 3 a 5 segundos), el compresor puede no reiniciar debido a la alta presión en su parte posterior. Toma como mínimo un (1) minuto después de que el equipo se ha apagado para que se equalicen las presiones de succión y descarga del compresor y que la unidad de aire acondicionado pueda reiniciar.

Operar el equipo de aire acondicionado a temperaturas inferiores a la temperatura ambiental mínima o superiores a la temperatura ambiental máxima indicadas en la placa de identificación anula todas las garantías.

Se recomienda leer la sección de garantía de este manual para familiarizarse con los parámetros de funcionamiento restringido.

La humedad que puede contener el aire dentro de la cámara es limitada. Si fluye humedad de manera continua por el tubo de desagüe, esto sólo puede indicar que la humedad ambiental se ha introducido en el gabinete. Tome en cuenta que las aperturas frecuentes de la puerta del gabinete, facilitan la entrada al aire húmedo, que el acondicionador de aire debe deshumidificar.

MANTENIMIENTO

COMPRESOR

El compresor no requiere mantenimiento. Está herméticamente sellado y adecuadamente lubricado de fábrica, y debe proporcionar años de servicio de funcionamiento satisfactorio.

Si se pierde la carga de refrigerante, el compresor está provisto con puertos de recarga (accesorios de acceso) en las partes de succión y descarga para recargar y/o controlar las presiones de succión y descarga.

Las cubiertas de acceso no deben aflojarse, retirarse ni alterarse bajo ninguna circunstancia.

El rompimiento de los sellos de las cubiertas de acceso del compresor durante el periodo de garantía anulará la garantía del sistema hermético. Los puertos de recarga están incluidos para la comodidad y conveniencia del personal de servicio acreditado para recarga del equipo.

VÁLVULA DEL FILTRO DEL AIRE

El mantenimiento adecuado de la válvula del filtro del aire, localizada detrás de la cubierta frontal, asegura el funcionamiento normal del equipo de aire acondicionado. Si el mantenimiento del filtro se retrasa o se ignora, las temperaturas ambientales máximas bajo las cuales la unidad está diseñada para funcionar serán reducidas.

Si la temperatura de funcionamiento del compresor aumenta sobre las condiciones diseñadas debido a un filtro obstruido o sucio (o un serpentín del condensador taponado), el compresor del equipo de aire acondicionado dejará de funcionar debido a la actuación del interruptor de sobrecarga térmica localizado en la carcasa del compresor. Tan pronto como haya bajado la temperatura del compresor al rango de configuración del interruptor, el compresor reiniciará de manera automática. No obstante, la situación antes mencionada seguirá presentándose hasta que el filtro se haya limpiado o reemplazado.

Se recomienda interrumpir la alimentación eléctrica al equipo de aire acondicionado de manera intencional cuando una temperatura alta anormal de funcionamiento del compresor ocasione el apagado automático de la unidad. El apagado antes descrito es síntoma de un filtro obstruido o sucio, que ocasiona una reducción en el flujo de aire de enfriamiento en la superficie del compresor y del serpentín del condensador.

No opere el equipo durante periodos extendidos de tiempo con el filtro retirado. Partículas de polvo, pelusa, etc., pueden taponar las aletas del serpentín, lo que ocasionará la misma reacción que un filtro obstruido. El serpentín del condensador no es visible a través de la apertura del filtro, así que protéjalo con un filtro.

El funcionamiento continuo bajo las condiciones anteriores dañará y acortará la vida del compresor. El equipo de aire acondicionado está disponible con un filtro de entrada fácilmente desmontable para habilitar la limpieza necesaria. No debe haber ninguna razón para descuidar este mantenimiento necesario.

CÓMO QUITAR, LIMPIAR O INSTALAR UNA VÁLVULA DEL FILTRO DEL AIRE NUEVA

Los filtros de aire de aluminio lavables RP están diseñados para proporcionar una excelente eficiencia de filtración de alta capacidad de retención de polvo con una mínima resistencia al flujo de aire. Por estar contruidos con aluminio en su totalidad son ligeros y de fácil mantenimiento. El rendimiento óptimo del filtro se mantiene recubriendo los filtros con el adhesivo para recubrimiento "RP Super Filter Coat." Para alcanzar el rendimiento máximo de su equipo de mantenimiento, se deben limpiar los filtros de aire de manera regular.

La válvula del filtro del aire está localizada detrás de la cubierta frontal. Para tener acceso al filtro, jale el anillo saliente de la ranura en la parte baja de la cubierta frontal. Puede ahora limpiar el filtro o instalar uno nuevo.

Instrucciones de limpieza:

1. Enjuague el filtro con agua tibia del lado de descarga hacia el lado de toma de aire. NO UTILICE SUBSTANCIAS CORROSIVAS.
2. Después de enjuagar, permita que el filtro escurra. Colocar el filtro con una esquina hacia abajo asegura un escurrimiento completo.
3. Recubra los filtros con adhesivo para recubrimiento "RP Super Filter Coat" Rocíe el filtro por los dos lado para la máxima concentración del adhesivo.

ASPIRADORES DE AIRE DEL CONDENSADOR Y VAPORIZADOR

Los motores del ventilador y el propulsor no necesitan mantenimiento. Todos los soportes, ejes, etc. son lubricados durante de su manufactura para todo el ciclo de vida útil del motor.

Si el motor del ventilador del condensador (Ventilador Ambiental) llega a fallar, no es necesario remover el equipo de aire acondicionado del gabinete para reemplazar el ventilador. El ventilador del condensador está montado en su propia mampara y tiene fácil acceso al remover la cubierta frontal



PRECAUCIÓN

El funcionamiento del acondicionador de aire en áreas donde el aire está contaminado con corrosivos o químicos, puede deteriorar de manera acelerada los serpentines del condensador, ventiladores, motores, etc. Contacte a Pentair Protección de Equipos para recomendaciones especiales.

PÉRDIDA DEL GAS REFRIGERANTE

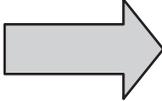
Cada equipo de aire acondicionado es probado a profundidad antes de dejar la fábrica para asegurar la ausencia de fugas de refrigeración. Los daños durante el transporte y las fugas microscópicas no detectados con el equipo electrónico de detección de fugas de gas refrigerante durante la manufactura pueden requerir reparación o recarga del sistema. Esta tarea sólo debe ser llevada a cabo por profesionales calificados, generalmente disponibles a través de una compañía local acreditada, de servicios o reparaciones de acondicionadores de aire.

Consulte la información en la placa de identificación con las especificaciones del tipo de gas refrigerante y el volumen de carga en onzas. Antes de la recarga, asegúrese que no haya fugas y que el sistema haya sido evacuado de manera adecuada hasta un vacío profundo.

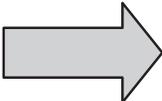
SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

LISTA DE VERIFICACIÓN BÁSICA PARA LA SOLUCIÓN DE PROBLEMAS DEL EQUIPO DE AIRE ACONDICIONADO

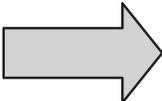
1. Revise la placa de identificación del fabricante localizada en la unidad para informarse sobre la fuentes de alimentación correcta.
2. Encienda la unidad. El ventilador de evaporación (Gabinete o aire "FRÍO") debe encenderse. ¿Hay flujo de aire?

Sí, continúe en el paso 3.
NO, posible causa:
<ul style="list-style-type: none">• Bobinado del motor abierto• Motor del ventilador estancado• Aspas obstruidas

Repare o reemplace la parte defectuosa

3. Revise la configuración del termostato y ajuste el termostato hasta la configuración más baja. Esto debe encender el ventilador del condensador y el compresor. ¿Se encendieron el ventilador del condensador y el compresor al encender el termostato?

Sí, continúe en el paso 4.
NO, posible causa:
<ul style="list-style-type: none">• Termostato defectuoso

Reemplace la pieza

4. ¿Están en funcionamiento ambos ventiladores y el compresor? De no ser así, la unidad no se enfriará adecuadamente.
5. Revise el flujo de aire del ventilador del condensador (aire ambiental o "CALIENTE"). ¿Hay flujo de aire?

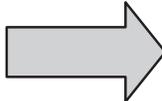
Sí, continúe en el paso 6.
NO, posible causa:
<ul style="list-style-type: none">• Termostato defectuoso• Bobinado del motor abierto• Motor del ventilador estancado• Aspas/ruedas obstruidas

Repare o reemplace la parte defectuosa

6. Revise cuidadosamente el funcionamiento del compresor —el motor debe causar una vibración ligera, y la carcasa exterior del compresor debe estar tibia. ¿Muestra el compresor estas señales?

Sí, espere 5 minutos y continúe en el paso 7.
NO, posible causa:
<ul style="list-style-type: none">• Termostato defectuoso• Capacitor defectuoso• Sobrecarga defectuosa• Relé defectuoso

Repare o reemplace la parte defectuosa

7. Asegúrese de que los serpentines estén limpios. Revise las temperaturas de entrada y salida de aire del vaporizador. Si las temperaturas son iguales:

<ul style="list-style-type: none">• Posible pérdida de gas refrigerante• Posible problema en las válvulas del compresor

Repare o reemplace la parte defectuosa

8. Para revisar problemas en el termostato, apague la unidad. Remueva la cubierta de la caja de control y coloque ambos cables del termostato en una terminal (reemplace la cubierta de la caja de control por seguridad). Esto activará el interruptor en el termostato. Encienda la unidad. Si tanto el ventilador como el compresor se encienden, el termostato necesita reemplazarse.

SÍNTOMAS Y POSIBLES CAUSAS:

SÍNTOMA	POSIBLE CAUSA
La unidad no se enfría	Los Impulsores/ventiladores no funcionan
	El compresor no funciona
	El compresor funciona, pero con problemas en las válvulas
	Pérdida de gas refrigerante
El compresor trata de arrancar pero no funciona	Bajo voltaje de línea en el arranque. Debería ser voltaje estimado de +/-10%.
	Motor del compresor estancado
	Problemas en el contactor
	Problemas en el interruptor de sobrecarga
	Problemas en el funcionamiento/arranque del capacitor
La unidad dispara los interruptores	Interruptor/fusible de tamaño reducido o no hay retardo
	Corto en el sistema
Agua en el gabinete	Desagüe taponado
	Tubo de desagüe torcido
	Gabinete no sellado (permite la entrada a la humedad)

Para información técnica adicional (p.ej. consumo de corriente, temperaturas), llame a Pentair Protección de Equipos al 01-800-177-0077.

GARANTÍA

Pentair Protección de Equipos garantiza que los bienes manufacturados por Pentair Protección de Equipos están libres de defectos en materiales y mano de obra durante un periodo de un (1) año a partir de la fecha de envío, y están sujetos a las siguientes condiciones y exclusiones:

A. Condiciones. Todos los bienes deben ser instalados y operados de acuerdo a las siguientes especificaciones:

1. Variación máxima en el voltaje no mayor a más/menos 10% de la potencia nominal indicada en la placa de identificación
2. Variación máxima en la frecuencia no mayor a más/menos 3 Hz de la potencia nominal indicada en la placa de identificación;
3. No debe exceder las temperaturas mínimas o máximas indicadas en la placa de identificación;
4. No debe exceder el rango (BTUs/Hr), incluyendo cualquier disipador térmico, como se indica en la placa de identificación;
5. Los bienes que contiene refrigerante no deben reiniciarse dentro de un periodo de un (1) minuto después del apagado intencional o accidental;
6. Los filtros (si aplica) deben limpiarse de manera regular;
7. Los bienes y cualquiera de sus partes no deben ser modificados, a menos de haber recibido previa autorización por escrito de Pentair Protección de Equipos; y
8. Todos los bienes deben ser instalados y conectados a tierra de acuerdo a todos los códigos de electricidad y seguridad relevantes, y al Código Eléctrico Nacional (*National Electric Code*) y las regulaciones de OSHA (por sus siglas en inglés *Occupational Safety and Health Administration*).
9. Todos los bienes deben ser instalados en un soporte fijo, libre de vibraciones.

La violación de cualquiera de estas condiciones anulará la siguiente garantía.

B. Exclusiones. Esta garantía se anulará con la aplicación incorrecta del producto o:

1. El producto especificado por el comprador no es apropiado para el sistema o el ambiente en que está funcionando.
2. Los bienes no son instalados de acuerdo a las especificaciones de Pentair Protección de Equipos.
3. Si se remueve la etiqueta de Pentair Protección de Equipos adherida al producto sin la aprobación de Pentair Protección de Equipos.

Se debe notificar a Pentair Protección de Equipos por escrito antes de quince (15) días a partir de la fecha en que el comprador ha descubierto alguna falla, o, en caso de que el defecto pueda causar daño, inmediatamente, y la notificación debe contener una descripción de cómo se manifiesta el defecto.

El incumplimiento del envío de dicha notificación a Pentair Protección de Equipos tendrá como consecuencia la pérdida de los derechos del comprador bajo esta garantía.

En caso de una reclamación de garantía, el comprador debe devolver los bienes defectuosos a Pentair Protección de Equipos de acuerdo con la política de devoluciones de Pentair Protección de Equipos. El periodo de garantía de los bienes reparados seguirá siendo de un (1) año a partir del envío de los bienes originales. La única obligación de Pentair Protección de Equipos con el comprador bajo esta garantía será una opción de las siguientes opciones:

- A. Reparación o reemplazo de productos o partes de Pentair Protección de Equipos con defectos en materiales o mano de obra.
- B. Concesión de crédito por el monto de la compra, pagada por el comprador en relación con los bienes defectuosos o parte de ellos.

ESTA GARANTÍA CONSTITUYE LA GARANTÍA COMPLETA CON RESPECTO A LOS BIENES Y SUSTITUYE A CUALQUIER OTRA GARANTÍA, EXPRESA O IMPLÍCITA, INCLUYENDO CUALQUIER GARANTÍA IMPLÍCITA DE COMERCIABILIDAD Y GARANTÍA IMPLÍCITA DE ADECUACIÓN PARA UN PROPÓSITO PARTICULAR.

POLÍTICA DE REPARACIÓN Y DEVOLUCIONES

Los productos de Pentair Protección de Equipos que: (i) sean fabricados por encargo, (ii) hayan sido modificados por el comprador, (iii) tengan acabados especiales, o (iv) están determinados a constituir productos "a la medida" por Pentair Protección de Equipos, que no puedan ser devueltos a existencia o revendidos por los compradores, no serán aceptados para devolución por parte de Pentair Protección de Equipos.

Todas las devoluciones requieren un número de Autorización de Devolución de Material (Número RMA, por sus siglas en inglés *Return Material Authorization*), independientemente de la razón de la devolución, ya sea para reparación por garantía o fuera de la garantía. Las devoluciones sin número RMA serán rechazadas por nuestro Departamento Receptor. Un RMA es

válido durante 30 días.

Un RMA será expedido por nuestro Departamento de Devolución de Productos en Anoka, Minnesota en el 763-422-2211. El comprador debe tener la siguiente información a la mano al momento de la solicitud del RMA:

1. Número completo del modelo, número de serie y descripción de la unidad dañada para devolución.
2. El número original de compra y la fecha en que el producto fue recibido por el comprador.
3. La cantidad que se devuelve y una descripción breve de las fallas de cada unidad, si varían.
4. Información de contacto del comprador que debe incluir: nombre de la compañía, dirección de facturación y de envío, número telefónico, número de fax, transportista de carga y el nombre y número telefónico de un contacto del comprador que pueda explicar a detalle el defecto reclamado.
5. El comprador debe proporcionar un número de Orden de compra de reparación para las reparaciones de garantía y las reparaciones fuera de la garantía. La Orden de compra no excederá el 50% de una unidad nueva. El comprador será notificado sobre los cargos de reparación que excedan la cantidad de la Orden de compra.

Todas las devoluciones a Pentair Protección de Equipos deberán ser empacadas de manera segura, utilizando las cajas originales si es posible. Todas las devoluciones deben tener un número RMA visible en la parte exterior de la caja. Pentair Protección de Equipos no es responsable del material dañado en tránsito. Todos los bienes que contengan refrigerante deben ser enviados en posición vertical para su devolución.

El costo de envío para las reparaciones fuera de la garantía es responsabilidad del remitente y el envío deberá ser previamente pagado. Los costos de las reparaciones de garantía serán cubiertos por Pentair Protección de Equipos, siempre y cuando los bienes sean devueltos utilizando un transportista aprobado por Pentair Protección de Equipos. Si después del diagnóstico Pentair Protección de Equipos determina que el producto no será cubierto por la garantía, el comprador será responsable de todos los cargos de traslado y se le facturará en consecuencia.

Las reparaciones fuera de la garantía están sujetas a una cuota mínima de análisis de \$105 dólares americanos por hora de ingeniería. Si la aprobación no es recibida dentro de 30 días, el material será desechado y todos los costos y análisis correspondientes serán facturados al comprador.

A petición del comprador, Pentair Protección de Equipos puede proporcionar un Análisis de fallos para bienes cubiertos por la garantía, sin costo. Este análisis está sujeto a un cargo de ingeniería de \$150 dólares americanos por hora además de otros costos de prueba en los que se haya incurrido.

Toda la mercancía devuelta debe ser enviada a la siguiente dirección: Pentair Protección de Equipos, 2100 Hoffman Way, Anoka, MN 55303-1745.

El crédito para las devoluciones aceptadas debe ser equivalente al precio de venta original o al precio de venta actual, el que sea más bajo, menos el cargo de reposición como se indica a continuación:

1. Dentro de 60 días a partir de la fecha de facturación - 20% del precio de venta.
2. Dentro de 61-120 días a partir de la fecha de facturación - 30% del precio de venta.
3. Dentro de 121-180 días a partir de la fecha de facturación - 40% del precio de venta.
4. Más de 180 días - sujeto a revisión individual de Pentair Protección de Equipos.

Si el producto devuelto para crédito requiere reparación o modificación, el costo de cualquier mano de obra o material necesario para llevar al producto a condiciones de venta será deducido del crédito. El comprador no debe tomar crédito contra devoluciones sin aprobación por escrito de Pentair Protección de Equipos.

RESPONSABILIDAD LIMITADA

PENTAIR PROTECCIÓN DE EQUIPOS NO SERÁ RESPONSABLE, BAJO NINGUNA CIRCUNSTANCIA, DE DAÑOS ACCIDENTALES, CONSECUENTES O ESPECIALES, INCLUYENDO SIN LIMITACIONES CUALQUIER PÉRDIDA DE GANANCIAS O COSTOS DE MANO DE OBRA, RESULTANTES DE LA VENTA, USO O INSTALACIÓN DE LOS BIENES, DE LOS BIENES INCORPORADOS COMO COMPONENTE DE OTROS PRODUCTOS, DE CUALQUIER INCUMPLIMIENTO DE ESTE ACUERDO O DE CUALQUIER OTRA CAUSA, YA SEA EN BASE A LA GARANTÍA (EXPRESA O IMPLÍCITA) O CON BASE AL CONTRATO, O AGRAVIO U OTRO PRINCIPIO DE RESPONSABILIDAD, E INDEPENDIENTE DE CUALQUIER ASESORAMIENTO O REPRESENTACIÓN QUE PUEDAN HABER SIDO PROPORCIONADOS POR PENTAIR PROTECCIÓN DE EQUIPOS CONCERNIENTES A LA VENTA, USO O INSTALACIÓN DE LOS BIENES.



nVent
2100 Hoffman Way
Anoka, MN 55303 USA
☎ +1.763.422.2211
📠 +1.763.576.3200

nVent.com